

OPEL ZAFIRA

信息娱乐系统



Wir leben Autos.



目录

Navi 950/650 / CD 600.....	5
CD 400plus/400/300.....	65

Navi 950/650 / CD 600

简介	6
基本操作	16
收音机	22
CD 播放器	27
外接设备	29
导航	34
语音识别	49
电话	52
常见问题	59
索引	62

简介

一般信息	6
防盗锁定功能	7
控制元件概述	8
使用	14

一般信息

信息娱乐系统为您提供最先进的车内信息娱乐。

可利用 1...6 预设按钮记录大量 FM、AM 与 DAB（数字音响广播系统）无线电台，从而方便地使用收音机。

此外，您可以将外部数据存储设备（如 iPod、USB 设备或其它辅助设备）连接至信息娱乐系统以作为更多的音频源；也可通过电缆或蓝牙进行连接。

您可以使用信息娱乐系统控制器与菜单，操作经认可的智能手机应用。

此外，信息娱乐系统配备有一个电话应用，可使您在车内舒适安全地使用手机。可使用仪表板控制器、方向盘控制器或语音识别功能操作信息娱乐系统。

控制元件的成熟设计和清晰的显示屏使得您可以简单且直观地控制系统。

注意

该手册描述用于各类信息娱乐系统的所有选项和功能。这些描述，包括用于显示的功能和菜单功能，可能由于车型型号、国家规范、特别设备或附件而不适用于您的车辆。

有关操作和交通安全的重要信息

△警告

必须使用信息娱乐系统，这样在任何时候都能安全地驾驶车辆。如果有任何疑问，停车并在车辆完全静止时操作信息娱乐系统。

△警告

导航系统的使用无法免除驾驶者在道路交通中持有正确、警惕态度的责任。必须始终遵守相应的交通法规。仅可在车辆静止时输入数据（如地址）。

在导航指令与交通法规相悖的情况下，应始终采用交通法规。

△警告

单向街道和行人区等区域并未在导航系统地图上标记。在这些区域，系统可能会发出必须遵守的警告。因此，要特别注意单行街道及其它不得驶入的道路与入口。

收音机接收

收音机接收信号可能会被静电、噪音、失真干扰或无信号，这是由于下列原因引起：

- 与发射台的距离发生变化，
- 由于反射造成的多途径接收，
- 阴影效应。

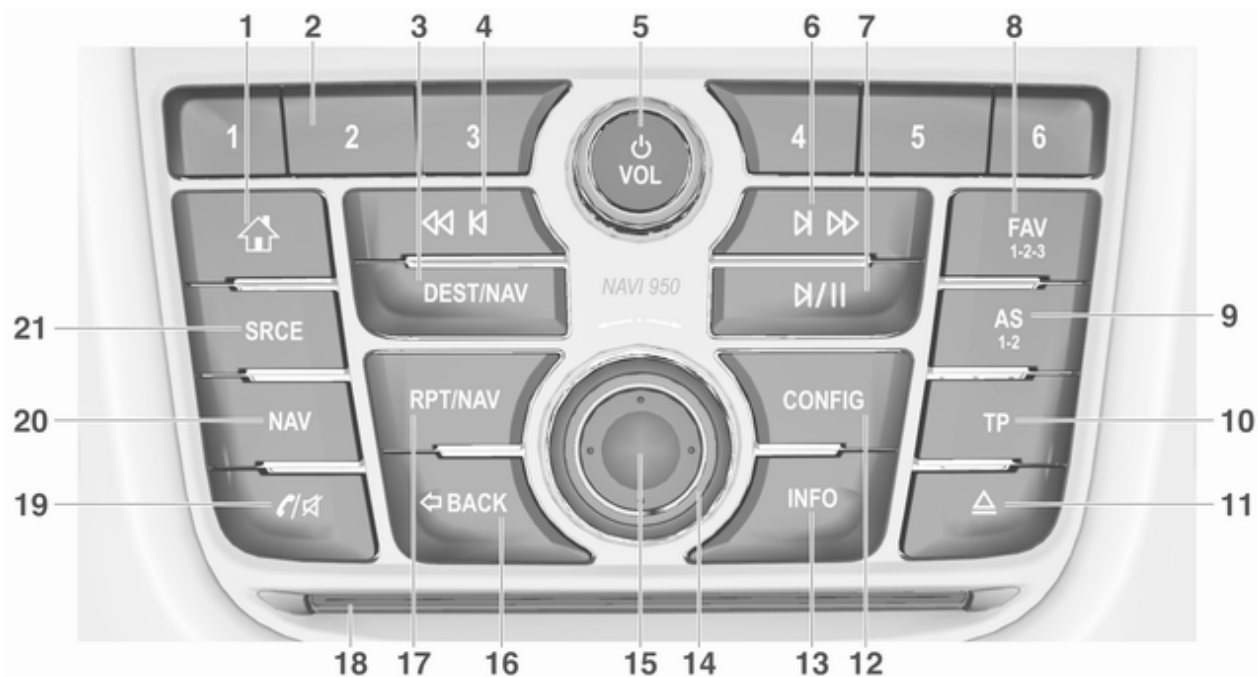
防盗锁定功能

信息娱乐系统装备用于防盗目的的电子安全系统。

因此，信息娱乐系统仅在您的车辆中有效，对小偷来说毫无价值。

控制元件概述

导航 950 / 650



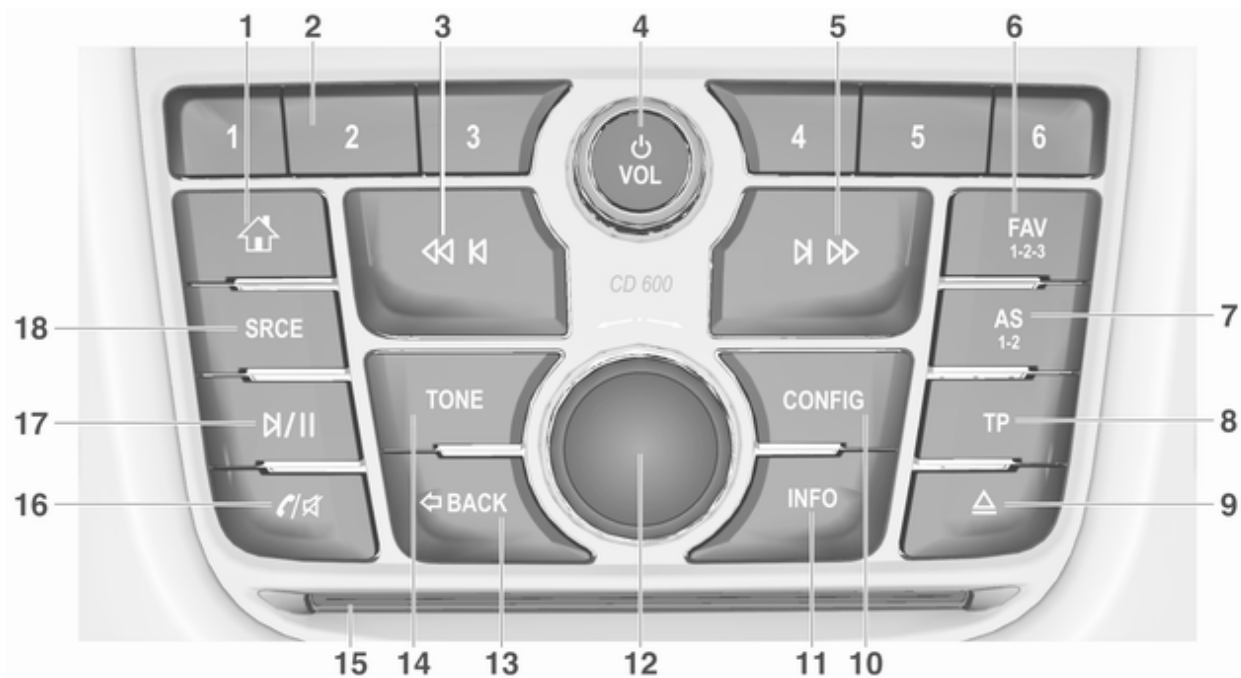
- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 按钮</p> <p>进入主页 16</p> <p>2 电台按钮 1...6</p> <p>短按：选择电台 24</p> <p>长按：存储电台 24</p> <p>3 DEST / NAV 按钮</p> <p>打开导航目的地菜单 38</p> <p>4 按钮</p> <p>收音机：向后搜索 22</p> <p>CD/MP3/WMA：向后跳转曲目... 27</p> <p>外接设备：向后跳转曲目 30</p> <p>5 VOL 按钮</p> <p>按压：打开/关闭信息娱乐系统 14</p> <p>旋转：调节音量 14</p> <p>6 按钮</p> <p>收音机：向前搜索 22</p> <p>CD/MP3/WMA：向前跳转曲目... 27</p> <p>外接设备：向前跳转曲目 30</p> | <p>7 按钮</p> <p>CD/MP3/WMA：开始/暂停播放... 27</p> <p>外接设备：开始/暂停播放... 30</p> <p>8 FAV 1-2-3 按钮</p> <p>打开收藏夹列表 24</p> <p>9 AS 1-2 按钮</p> <p>短按：打开自动存储列表 23</p> <p>长按：自动存储电台 23</p> <p>10 TP 按钮</p> <p>激活或关闭无线电交通服务... 24</p> <p>11 按钮</p> <p>弹出 CD 光盘 27</p> <p>12 CONFIG 按钮</p> <p>打开设置菜单 20</p> <p>13 INFO 按钮</p> <p>收音机：当前电台信息</p> <p>CD/MP3/WMA，外接设备：当前曲目信息</p> <p>导航：当前位置等相关信息</p> | <p>14 多功能旋钮</p> <p>转动：标记菜单选项或设置数值 16</p> <p>按下（外环）：选择/启用所标记的选项；确认设置值；开启/关闭功能；打开音频或导航菜单 16</p> <p>15 八向开关</p> <p>导航：在地图视图中移动显示窗 34</p> <p>16 BACK 按钮</p> <p>菜单：返回上一层 16</p> <p>输入：删除上一个字符或整条记录 16</p> <p>17 RPT / NAV 按钮</p> <p>重复最后的导航消息 45</p> <p>18 CD 插槽 27</p> <p>19 按钮</p> <p>接听电话或启用/停用静音... 54</p> <p>20 NAV 按钮</p> <p>显示地图 34</p> |
|---|---|--|

21 SRCE（源）按钮

按下按钮，在不同音频源间切换

CD/MP3 播放器	27
USB	29
AUX	29
蓝牙	29
AM	22
FM	22
DAB	22

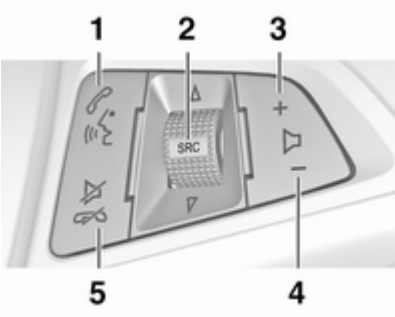
CD 600



1	 按钮		7	AS 1-2 按钮		13	BACK 按钮	
	进入主页..... 16			短按：打开自动存储列表..... 23			菜单：返回上一层..... 16	
2	电台按钮 1...6			长按：自动存储电台..... 23			输入：删除上一个字符或整条记录..... 16	
	长按：存储电台..... 24		8	TP 按钮		14	Tone 按钮	
	短按：选择电台..... 24			激活或关闭无线电交通服务... 24			打开音调设置..... 18	
3	  按钮		9	 按钮		15	CD 插槽..... 27	
	收音机：向后搜索..... 22			弹出 CD 光盘..... 27		16	 按钮	
	CD/MP3/WMA：向后跳转曲目... 27		10	CONFIG 按钮			接听电话或启用/停用静音... 54	
	外接设备：向后跳转曲目..... 30			打开设置菜单..... 20		17	 II 按钮	
4	 VOL 按钮		11	INFO 按钮			CD/MP3/WMA：开始/暂停播放.. 27	
	按压：打开/关闭信息娱乐系统..... 14			收音机：当前电台信息			外接设备：开始/暂停播放... 30	
	旋转：调节音量..... 14			CD/MP3/WMA，外接设备：当前曲目信息		18	SRCE （源）按钮	
5	  按钮		12	多功能旋钮			按下按钮，在不同音频源间切换	
	收音机：向前搜索..... 22			转动：标记菜单选项或设置数值..... 16			CD/MP3 播放器..... 27	
	CD/MP3/WMA：向前跳转曲目... 27			按下：选择/启用所标记的选项；确认设置值；开启/关闭功能；打开音频菜单..... 16			USB..... 29	
	外接设备：向前跳转曲目..... 30						AUX..... 29	
6	FAV 1-2-3 按钮						蓝牙..... 29	
	打开收藏夹列表..... 24						AM..... 22	

FM	22
DAB	22

方向盘音频控制



1	按钮	
	短按：接听电话	54
	或在通话列表中拨号	54
	或启用语音识别功能	49
	长按：显示通话列表	54
	或启用语音传递（如电话支 持该项功能）	49
2	SRC（源）按钮	
	按下：选择音频源	22

如果收音机启用：向上/向下转动，以选择下一个/前一个预设收音机电台	22
如果 CD 播放器启用：向上/向下转动，以选择下一首/前一首 CD/MP3/WMA 曲目	27
如果外接设备启用：向上/向下转动，以选择下一首/前一首曲目	30
如果电话启用：向上/向下转动，以选择通话列表中的下一个/前一个记录	54
如果电话已启用且有来电等待：向上/向下转动，以切换通话	54
+ 按钮	
增大音量	14
-按钮	
减小音量	14
 按钮	
短按：结束通话/拒接来电	54
或关闭通话列表	54

或启用/停用静音 14

或停用语音识别功能 49

使用

控制元件

可通过功能按钮、多功能旋钮和显示在显示屏中的菜单操作信息娱乐系统。

通过以下装置可任意地进行输入：

- 仪表板上的中央控制单元 ◀ 8
- 方向盘上的控制装置 ◀ 8
- 语音识别系统 ◀ 49。

注意

在后续章节中，仅描述了最直接的菜单操作方式。在某些情况下，也可能会有其它选项。

打开或关闭信息娱乐系统

短时间按压  按钮。打开后，最后所选的信息娱乐资源激活。

自动关闭

如果在点火开关关闭时使用  旋钮开启了信息娱乐系统，则该系统将在 10 分钟后再次自动关闭。

设置音量

旋转  按钮。当前设置在屏幕底部的弹出窗口内显示。

当打开信息娱乐系统时，如果最后所选的音量低于最大启动音量，则设置为该音量。

可单独设定以下音量设置：

- 最大启动音量 ◀ 19
- 交通通告音量 ◀ 19
- 导航消息音量 ◀ 34。

自动音量

在自动音量启用时 ◀ 19，音量将在您行驶时自动进行调整以弥补道路噪声和风噪声。

静音

按下  按钮（如果电话端口可用：则按下数秒），使音频源静音。

再次取消静音：转动  VOL 旋钮或再次按下  按钮（如果电话端口可用：则按下数秒）。

高温下的音量限制

当车内温度极高时，信息娱乐系统会限制最大可调音量。必要时，音量会自动减小。

操作模式

音频播放器

反复按下 **SRCE** 按钮，在 AM、FM、CD、USB、AUX、Bluetooth 或 DAB 主菜单间切换。

查找以下内容的详细描述：

- CD/MP3 播放器 ↻ 27
- USB 端口 ↻ 29
- AUX 输入 ↻ 29
- 蓝牙音频 ↻ 29
- AM 收音机 ↻ 22
- FM 收音机 ↻ 22
- DAB 收音机 ↻ 25。

导航

按下 **NAV** 按钮，以显示导航应用地图。

按下多功能旋钮，以打开带有输入目的地与路线结构选项的子菜单。

有关导航功能的详细描述请参阅
↻ 34。

电话

按下  按钮，以显示带有号码输入或选择选项的电话主菜单。

有关手机功能的详细描述请参阅
↻ 52。

注意

可通过 **Quick Info (快速信息)** 应用显示音频源与当前导航会话的简要信息。

基本操作

基本操作	16
音调设置	18
音量设置	19
系统设置	20

基本操作

多功能旋钮

多功能旋钮是菜单的中央控制元件。

旋转多功能旋钮：

- 标记菜单选项。
- 设置字母数字值。

按下多功能旋钮 (Navi 950 /

Navi 650: 按下外环)：

- 选择或启用标记的选项。
- 确认设置值。
- 开启/关闭系统功能。
- 打开相应应用中的音频或导航菜单。

按钮

按下 按钮以进入 Home Page (主页)。



您可以使用多功能旋钮进入不同的应用。
转动多功能旋钮，以选择屏幕底部的
More (更多) 屏幕按钮。



按下多功能旋钮 (Navi 950 / Navi 650: 按下外环), 以显示第二个 **Home Page (主页)** 及更多应用。

您可以使用多功能旋钮进入不同的应用。

注意

还可通过仪表板上的按钮直接进入大部分应用或应用菜单。

BACK 按钮

按下 **BACK** 按钮, 以:

- 退出菜单或屏幕。
- 从子菜单返回上一级菜单。
- 按照字符顺序删除最后的字符。
按住 **BACK** 按钮数秒, 以删除整条记录。

菜单操作示例

选择屏幕元素

转动多功能旋钮, 以将光标 (= 带背景色) 移至所需选项。

按下多功能旋钮, 以选择标记的图标、屏幕按钮或菜单项。

注意

在以下章节, 选择和启用屏幕按钮或菜单项的操作步骤将描述为 “... 选择... 屏幕按钮...” 或 “... 选择... 菜单项...”。

滚动列表



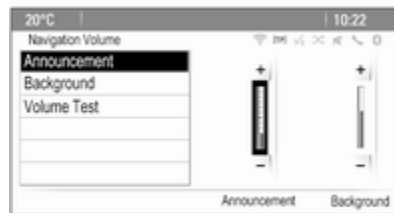
如果列表内存在多于屏幕显示的菜单项, 则显示滚动条。

顺时针转动多功能旋钮可向下滚动, 逆时针转动可向上滚动。

注意

在以下章节, 滚动列表的操作步骤将描述为 “... 滚动至... 菜单项...”。

调整设置



转动多功能旋钮, 以更改该设置的当前值。

按下多功能旋钮, 对设置值进行确认。

注意

在以下章节, 调整设置的操作步骤将描述为 “... 调整... 设置...”。

启用菜单项

转动多功能旋钮, 以将光标 (= 带背景色) 移至所需选项。

按下多功能旋钮, 以启用菜单项。相应菜单项旁显示复选标记或带方框或圆圈的圆点。



注意

在以下章节，启用菜单项的操作步骤将描述为“...启用...菜单项...”。

输入一个字符串

转动多功能旋钮，以选择所需字符。

按下多功能旋钮以在屏幕顶部的输入字段内输入相应字符。

使用 **Del** (删除) 屏幕按钮或 **BACK** 按钮，可删除字符串中最后输入的字符。按住 **BACK** 按钮，删除整条记录。

按下多功能旋钮，对所选字符进行确认。

注意

在以下章节，输入字符的操作步骤将描述为“...输入所需字符...”。

消息

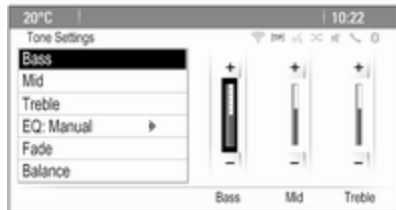
系统功能执行前，有时会出现讯息提示。如果要求，选择一个选项。



讯息功能中屏幕按钮的选择和启用与在菜单中选择一个选项的方法相同。

音调设置

按下 **☰** 按钮，然后选择屏幕底部的 **More** (更多) 屏幕按钮。在第二个 **Home Page** (主页) 处，选择 **Tone** (音调) 图标。显示音调设置菜单。



低音

使用该设置增强或减弱音频源的低频率。根据需要调节设置。

中音

使用该设置增强或减弱音频源的中音频率。

根据需要调节设置。

高音

使用该设置增强或减弱音频源的高频率。根据需要调节设置。

EQ (均衡放大器) 模式

(EQ: 均衡器)

使用该设置优化特定风格音乐的音调，如 Rock (摇滚) 或 Classical (古典)。

选择 EQ (均衡放大器) 菜单项。显示含有预定义声音风格的子菜单。

选择想要的声音风格。

如果选择了一种预定义的声音风格，系统会预调节 Bass (低音)、Mid (中音) 与 Treble (高音)。

如果您手动调节上述设置之一，则 EQ (均衡放大器) 设置为 Manual (手动)。

前后分配与左右平衡

选择 Fade (前后均衡) 或 Balance (均衡器) 时，屏幕右侧会显示图示。



选择 Fade (前后均衡) 菜单项，调节车辆前后扬声器之间的音量分配。根据需要调节设置。

选择 Balance (均衡器) 菜单项，调节车辆左右扬声器之间的音量分配。根据需要调节设置。

音量设置

调整音频声效音量

系统开启或关闭时会播放音乐。

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Radio Settings (收音机设置) 菜单项。

选择 Audio Cue Options (音频提示选项) 菜单项。

选择或取消选择 Audio Cues (音频提示)，以启用或停用启动及关闭声音。

选择 Audio Cue Volume (音频提示音量)，以显示相应子菜单。根据需要调节设置。

调整自动音量

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Radio Settings (收音机设置) 选项。

选择 Auto Volume (自动音量)，显示相应菜单。

将 Auto Volume (自动音量) 设置为 Off (关闭)、Low (低)、Medium (中) 或 High (高)，以调整音量的调整程度。

Off (关闭)：随车速的增加，音量不增加。

High (高)：随车速的增加，音量以最大幅度增加。

调整启动音量

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Radio Settings (收音机设置) 菜单项。

选择 Startup Volume (起始音量)，显示相应菜单。

根据需要调节设置。

调整交通通告的音量

交通通告音量可预设为独立于“正常”音量的水平。

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Radio Settings (收音机设置) 菜单项。

选择 RDS Options (RDS 选项) 以及 Traffic Volume (交通量)，以显示相应菜单。

根据需要调节设置。

注意

进行通告时，可使用  旋钮简单地调整音量。

调整警示音音量

操作车辆控制器时，蜂鸣声可表示已确认您的操作。可调节蜂鸣声的音量。

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Vehicle Settings (车辆设置) 菜单项。

选择 Comfort and Convenience (舒适性和便利性) 以及 Chime Volume (鸣响音)，以显示相应子菜单。选择 Normal (正常) 或 High (高)。

调整导航音量

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Navigation Settings (导航选项) 菜单项。

选择 Navigation Volume (导航语音设置) 菜单项。显示相应子菜单。

选择 Announcement (通告)，并根据需要调节设置，以调整通告音量。

选择 Background (背景)，然后根据需要进行调节设置，以调节可能在后台播放的音频源音量。

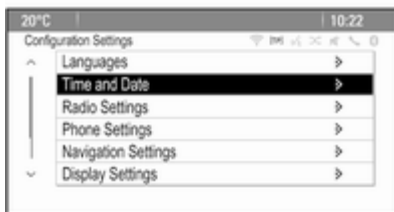
选择 Volume Test (音量测试)，以获得音频设置示例。

注意

进行通告时，可使用  旋钮简单地调整音量。

系统设置

可通过 Config (配置) 应用调节各种信息娱乐系统设置。



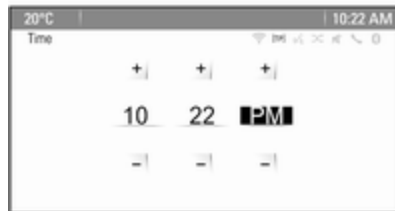
语言设置

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Languages (语言) 菜单项。显示所有可用的语言列表。

选择所需的语言。

时间与日期设置

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Time and Date (时间和日期) 菜单项以显示相应子菜单。



注意

如果 RDS Auto Time Adjust (RDS 时间自动调整) 启用  24，则系统自动设置时间和日期。

设置时间

选择 Set Time (设置时间) 菜单项，以调节时间设置。根据需要调节设置。

设置日期

选择 Set Date (设置日期) 菜单项，以调节日期设置。根据需要调节设置。

时间格式

选择 **12 hr / 24 hr Format (12 小时 / 24 小时格式)** 菜单项，以选择所需时间格式。显示子菜单。启用 **12 Hour (12 小时)** 或 **24 Hour (24 小时)**。

软件信息

按下 **CONFIG** 按钮，然后选择 **Radio Settings (收音机设置)** 菜单项。

滚动列表并选择 **Software Versions Menu (软件版本菜单)**，以显示相应子菜单。

软件版本信息

选择 **Software Version Information (软件版本信息)**，以显示所有已安装软件版本的列表。

默认所有版本均启用。

软件更新

要更新系统软件，请联系您的欧宝维修服务合作伙伴。

日志文件

选择 **Create Log File (创建日志文件)** 菜单项，以生成您当前软件版本的日志文件。

许可信息

选择 **Licensing Information (许可信息)**，以显示有关信息娱乐系统制造商的信息。

出厂默认设置

选择 **Clear and Reset Radio (清除并重置收音机)**，将所有信息娱乐系统设置复位至出厂默认设置。

显示设置

按下 **CONFIG** 按钮，然后选择 **Display Settings (显示设置)** 菜单项以显示相应子菜单。

主页

选择 **Home Page Menu (主页菜单)**，以显示主页设置菜单。

要从 **Home Page (主页)** 进入菜单，则选择屏幕底部的 **Menu (菜单)** 屏幕按钮。

可根据您的个人喜好调整 **Home Page (主页)**。

自定义

可根据需要选择在首页显示的应用图标。

选择 **Customise (自定义)** 菜单项，以显示系统中所安装的所有应用列表。激活您希望在首页显示的各应用的菜单项。

其它应用排列在下一页面。

分类

每个主页最多可排列 8 个应用图标。

可根据需要更改图标的位置。

选择 **Sort (排序)** 菜单项，以在编辑模式下显示主页。

选择您要移动的图标。

滚动至您希望图标在主页中的位置。按下多功能旋钮进行确认。

图标移动至新的位置。先前位于该位置的图标显示于所移动图标的位置。

主页默认设置

选择 **Restore Home Page Defaults (恢复主页默认设置)**，以将 **Home Page (主页)** 复位至出厂默认设置。

显示器关闭

选择 **Display Off (显示关闭)**，将显示器关闭。

要将显示器打开，按下仪表板上的任意按钮（除 **⏻ VOL** 旋钮外）。

收音机

使用	22
电台搜索	22
自动存储列表	23
收藏夹列表	24
收音机数据系统 (RDS)	24
数字音响广播系统	25

使用

启用收音机

按下  按钮，然后选择 **AM**、**FM** 或 **DAB** 图标。

播放最近选择的电台。

注意

启用音频源后，您可反复按下 **SRCE** 按钮以切换不同音频源。

电台搜索

自动电台搜索

短按  或  按钮，以播放电台存储器中的下一个电台。

手动电台搜索

按住  或  按钮。当到达频率显示屏上显示的所需频率时，松开按钮。

手动电台调谐

在 FM 与 DAB 波段中，按下多功能旋钮以打开相应菜单，然后选择 **Manual tuning (手动调谐)**。当前激活的频率显示于屏幕底部。

转动多功能旋钮，以达到所需频率。

在 AM 波段中，转动多功能旋钮以调节频率。

电台列表

在 FM 与 DAB 波段中，转动多功能旋钮以显示电台列表。

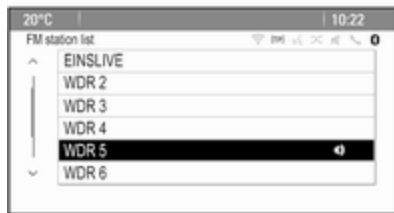
在 AM 波段中，按下多功能旋钮以显示相应的波段菜单。

选择 **AM Station List (AM 电台列表)**。

显示当前接收区域内相应波段中所有可接收的电台列表。

注意

如果没有事先创建电台列表，信息娱乐系统会进行自动电台搜索。



选择所需的电台。

注意

当前收到的电台通过  标记。

类别列表

大部分 RDS 24 与 DAB 25 电台具有 PTY 码，规定所发送的节目类型（如新闻）。一些电台还根据当前发送的内容更改 PTY 码。

信息娱乐系统将这些电台存储在按节目类型进行分类的相应类别列表中。

注意

类别列表子菜单项仅适用于 FM 与 DAB 波段。

要搜索取决于电台的节目类型，则选择特定波段的类别列表选项。

显示当前可得的节目类型列表。

选择所需的节目类型。显示发送所选类型节目的电台列表。

选择所需的电台。

注意

当前收到的电台通过  标记。

更新电台列表

如果无法再接收到存储在特定波段电台列表中的电台，则 AM 与 DAB 电台列表必须更新。

注意

FM 电台列表自动更新。

在特定波段菜单内选择相应列表项目，以更新电台列表。

电台搜索启动。一旦完成搜索，则播放之前选择的电台。

要取消电台搜索，则按下多功能旋钮。

注意

如果一个波段所专有的电台列表被更新，则相应的分类列表（如果可用）也会被更新。

自动存储列表

波段内可接收的质量最佳的电台可存储于自动存储列表并从中进行选择。



每个波段有 2 个自动存储列表（AS 1、AS 2），每个可以存储 6 个电台。

注意

当前收听的电台高亮显示。

自动电台存储

按住 AS 按钮，直到显示自动存储信息。当前波段中信号最强的 12 个电台将存储在 2 个自动存储列表中。

选择 **Cancel（取消）** 屏幕按钮，取消自动存储进程。

手动存储电台

电台也可以手动存储在自动存储列表中。

设置要存储的电台。

按下 AS 按钮，以打开自动存储列表或切换至另一个自动存储列表。

要将电台存储在列表中的某个位置：按下相应电台按钮 1...6，直到显示一条确认信息。

注意

在自动电台存储过程中，手动存储的电台被覆盖。

恢复电台

如果需要，按下 AS 按钮，以打开自动存储列表或切换至另一个自动存储列表。

按下 1...6 之间的一个电台按钮，以启用相应列表位置的电台。

收藏夹列表

所有波段的电台均可手动存储在收藏夹列表中。



每个收藏夹列表可存储 6 个电台。可设置可提供的收藏夹列表数（如下所示）。

注意

当前收听的电台高亮显示。

存储电台

设置要存储的电台。

短按 **FAV** 按钮，以打开一个收藏夹列表或切换至另一个收藏夹列表。

要将电台存储在列表中的某个位置：按下相应电台按钮 1……6，直到显示一条确认信息。

恢复电台

如果需要，短按 **FAV** 按钮，以打开一个收藏夹列表或切换至另一个收藏夹列表。按下电台按钮 1...6 之一，以启用存储于相应位置的电台。

定义收藏夹列表数

按下 **CONFIG** 按钮，然后选择 **Radio Settings (收音机设置)** 菜单项。选择 **Number of Favourite Pages (收藏页面数量)**，以显示相应子菜单。

选择您希望显示的收藏夹页面数量。

收音机数据系统 (RDS)

RDS 是 FM 电台的一项服务，在很大程度上便于搜索所需电台及其流畅的接收功能。

RDS 的优点

- 在显示屏上显示所设置电台的节目名称而非频率。
- 在进行电台搜索时，信息娱乐系统仅调谐至 RDS 电台。

- 信息娱乐系统始终调谐至所设置电台具有最佳接收质量的广播频率，该电台通过 AF（其它频率）进行设置。
- 根据接收到的电台，信息娱乐系统显示可能含当前节目信息等的收音机文本。

RDS 选项菜单

按下 **CONFIG** 按钮，然后选择 **Radio Settings (收音机设置)** 菜单项，以打开 RDS 配置菜单。

选择 **RDS Options (RDS 选项)**，以显示相应子菜单。



启动 RDS 功能

激活 **RDS** 菜单项。

注意

如果停用 RDS，并非 RDS Options (RDS 选项) 菜单内的所有菜单项均显示。

地区

RDS 电台有时播放不同频率的不同地域性节目。

如果启用 Regional (区域)，仅选择具有相同区域节目的其它频率 (AF)。

如果停用 Regional (区域)，其它频率的电台被选定，而与区域节目无关。

文本滚动冻结

一些 RDS 电台不仅在显示屏上显示节目服务名称，而且显示当前节目的附加信息。如果显示附加信息，则节目名称隐藏。

启用 Text Scroll Freeze (文本滚动) 菜单项，以防显示附加信息。

收音机文本

如果 RDS 和 RDS 电台接收功能启用，有关当前启用的收音机节目信息或有关当前正在播放的音乐曲目的信息显示在节目名称下面。

启用或停用 Radio Text (无线文本) 菜单项，以显示或隐藏该信息。

无线电交通服务

(TP = 交通节目)

无线电交通服务为广播交通资讯的 RDS 电台。

如果无线电交通服务开启，交通通告期间，收音机或媒体播放中断。

开启和关闭无线电交通服务

按下 TP 按钮，开启和关闭信息娱乐系统的交通通告待机设备。

- 如果无线电交通服务处于启用状态，则 [] 在显示屏显示。
- 如果当前电台并非无线电交通服务电台，将自动开始搜索下一个无线电交通服务电台。
- 如果搜索到无线电交通服务电台，[TP] 在显示屏上显示。

交通通告音量

选择 Traffic Volume (交通量) 菜单项，调整交通通告音量。显示相应子菜单。根据需要调节设置。

仅收听交通广播

开启无线电交通服务，并将信息娱乐系统的音量降至最低。

屏蔽交通通告

要屏蔽交通通告，例如在 CD/MP3 播放期间：

按下 TP 按钮或选择 TP 讯息中的 Cancel (取消) 屏幕按钮。

交通通告取消，但无线电交通服务仍保持启用。

自动调整时间

系统不断接收有关当前时间和日期的信息。

如果您想要自动更新时间和日期设置，则启用 RDS Auto Time Adjust (RDS 时间自动调整) 菜单项。

如果您想要手动设置时间和日期，则停用 RDS Auto Time Adjust (RDS 时间自动调整) 菜单项。

数字音响广播系统

数字音响广播系统 (DAB) 是一个创新的全球性广播系统。

一般信息

- DAB 电台用节目名称而非广播频率进行表示。
- 有了 DAB，多个收音机节目 (服务) 可以在单一频率 (同时) 播放。

- 除了高质量的数字音频节目外，DAB 还可以发送与节目相关的数据和包括旅行和交通信息在内的大量其他数据服务。
- 只要所给的 DAB 接收器能够接收广播站发来的信号（即使信号非常微弱），也可确保声音的重播。
- 不会逐渐消弱（声音的衰减）是 AM 或 FM 接收的典型特点。DAB 信号以恒定的音量重播。
- 附近频率电台的干扰（AM 和 FM 接收的典型特征）不会在 DAB 上出现。
如果 DAB 信号太差，接收器无法接收，则系统切换至另一 DAB 或 FM 电台上的同一节目。
- 如果 DAB 信号被天然障碍物或建筑反射，DAB 的接收质量会提高，然而在这种情况下，AM 或 FM 的接收质量会明显受损。
- 启用 DAB 接收时，信息娱乐系统的 FM 调谐器在后台保持启用，并不断搜索接收质量最佳的 FM 电台。如果激活 TP 24，将播放目前接收到的最佳 FM 电台交通通告。如果 DAB 接收不应受 FM 交通通告干扰，则停用 TP。

DAB 通告

除音乐节目外，许多 DAB 电台还播放各种类别的通告。

在 DAB 主菜单内，按下多功能旋钮打开 **DAB menu (DAB 菜单)**，然后选择 **Announcements (通告)**。

如果您激活一些或所有类别，当进行这些类别的通告时，当前接收的 DAB 服务中断。

激活所需的类别。

CD 播放器

一般信息	27
使用	27

一般信息

有关音频 CD 光盘和 MP3/WMA CD 光盘的重要信息

信息娱乐系统的 CD 播放器可播放音频 CD 和 MP3/WMA CD。

注意事项

在任何情况下都不要将 DVD 光盘，直径 8 cm 的单面 CD 光盘或变形的 CD 光盘放到音频播放器中。

CD 光盘上不能有任何标签。这样的光盘会使 CD 驱动器堵住并造成驱动器损坏。否则需要进行昂贵的设备更换。

文件格式

音频 CD

可采用以下 CD 格式：CD-ROM 模式 1 与模式 2；CD-ROM XA 模式 2、格式 1 与格式 2。

MP3 CD

可采用以下文件格式：ISO9660 级别 1、级别 2、（罗密欧、朱丽叶）。

用任何非上列格式书写的 MP3 格式和 WMA 格式文件都不能正确播放，其文件名称和文件夹名称可能无法正确显示。

以下限制适用于存储在 MP3/WMA CD 光盘上数据：

曲目数量：最多 999 首。

文件夹数量：最多 255 个。

文件夹结构深度：最多 64 级目录（建议的最大深度：最多 8 级）。

播放列表数量：最多 15 个。

每个播放列表中的歌曲数量：
最多 255 首。

适用的播放列表扩展

名：.m3u、.pls、.asx、.wpl。

使用

开始播放 CD

将 CD 推入 CD 插槽至卡入位，使有标签的一面朝上。

自动开始播放 CD，并显示 CD 或 MP3 CD (MP3 CD) 主菜单。

如果已经插入光盘，但未激活 CD 或 MP3 CD (MP3 CD) 主菜单，则按下  按钮，然后选择 CD 图标。

显示 CD 或 MP3 CD (MP3 CD) 主菜单, 并开始播放 CD。



根据存储在音频 CD 或 MP3 CD (MP3 CD) 上的数据, 将会在显示屏上或多或少地显示有关 CD 光盘和当前音乐曲目的详细信息。

注意

启用音频源后, 您可反复按下 SRCE 按钮以切换不同音频源。

取出 CD 光盘

按下 $\triangle$ 按钮。

CD 光盘从 CD 插槽中被推出。

如果在 CD 光盘弹出后没有将其取出, 它将在几秒钟后再次自动被吸回。

曲目列表

转动多功能旋钮, 以显示 CD 上所有曲目的列表。

注意

当前播放的曲目由 Speaker Icon 进行标记。

选择所需曲目。

功能按钮

跳转至前一首或下一首曲目

按一下或多次按下 Previous 或 Next 按钮, 以跳转至前一首或下一首曲目。

快进或快退

按住 Fast Forward 或 Fast Reverse 按钮, 快进或快退至当前曲目。

暂停播放

按下 Pause/Stop 按钮暂停播放。

音频菜单

按下多功能按钮, 以显示 CD 或 MP3 菜单。

注意

查找 MP3 菜单的功能描述 $\rightarrow$ 30。

随机播放功能

激活 Shuffle (随机播放) 菜单项, 随机播放 CD 曲目。

禁用 Shuffle (随机播放) 菜单项, 恢复正常播放顺序。

外接设备

一般信息	29
播放音频	30
显示图片	31
使用应用程序	32

一般信息

外接设备插座位于中央控制台的铰接式面板上。



注意

插座必须始终保持干净和干燥。

AUX 输入

可将 iPod、智能手机或其它辅助设备连接至 AUX 输入。信息娱乐系统可以播放包含在辅助设备内的音乐文件。

连接至 AUX 输入时，辅助设备音频信号通过信息娱乐系统扬声器传输。

可以通过信息娱乐系统调节音量。所有其它控制功能必须通过辅助设备操作。

连接设备

使用如下电缆，将辅助设备连接至信息娱乐系统的 AUX 输入插孔：

音频源 3-极电缆。

选择另一功能，然后移除 AUX 设备，以断开 AUX 设备连接。

USB 端口

MP3 播放器、USB 设备、iPod 或智能手机均可连接至该 USB 端口。信息娱乐系统可以播放包含在辅助设备内的音乐文件或显示图片。

当连接至 USB 端口时，上述设备均可通过信息娱乐系统的控制钮和菜单进行操作。

注意

信息娱乐系统并非支持所有 MP3 播放器、USB 驱动、iPod 型号或智能手机。

连接/断开设备

将设备连接至 USB 端口。采用 iPod 适用的连接电缆。

注意

如果连接了不可读的 USB 设备或 iPod，将会出现相应的错误信息，且信息娱乐系统会自动切换到上一功能。

选择另一功能，然后移除 USB 存储设备，以断开 USB 设备或 iPod 连接。

注意事项

播放时，请勿断开设备。这可能会损坏设备或信息娱乐系统。

蓝牙

已启用蓝牙的音频源（例如带蓝牙的音乐手机、MP3 播放器等）支持蓝牙音乐协议 A2DP 与 AVRCP，可无线连接至信息娱乐系统。

信息娱乐系统可以播放蓝牙设备内的音乐文件，如 iPod 或智能手机。

连接设备

查找关于蓝牙连接的详细描述 ↗ 52。

文件格式

音频文件

仅支持 FAT32、NTFS 与 HFS+ 设备格式的文件系统。

注意

有些文件可能无法正常播放。这可能是由于不同的记录格式或文件状态造成的。

在线商店内应用数字版权管理（DRM）的文件无法播放。

可播放的音频文件格式为 .MP3、.wma、.aac 和 .m4a

播放带有 ID3 标签信息的文件时，信息娱乐系统会显示信息，如曲目名称与艺术家。

图片文件

可显示的图片文件格式为 .jpg、.jpeg、.bmp、.png 与 .gif。

文件最大宽度为 2048 像素，最大高度为 2048 像素（4MP）。

Gracenote

Gracenote 数据库包含目前市场上可提供的媒体数据的相关信息。

连接外接设备时，由 Gracenote 功能识别曲目或文件。

如果激活 Gracenote 规范化功能，则会自动纠正 MP3 标签数据的拼写错误。因此，可改善媒体搜索结果。

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Radio Settings（收音机设置）菜单项。

选择 Gracenote 选项，以显示相应子菜单。

激活 Gracenote 规范化功能。

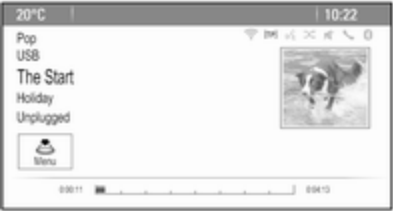
播放音频

开始播放

如果没有连接，则连接设备 ↗ 29。

按下 ⏮ 按钮，然后选择 USB、AUX 或 Bluetooth（蓝牙）图标。

例如：USB 主菜单



功能按钮

使用仪表板上的按钮，可操作 USB 与蓝牙设备上的媒体文件。

跳转至前一首或下一首曲目

按一下或多次按下 ⏮ 或 ⏭ 按钮，以跳转至前一首或下一首曲目。

快进或快退

按住 ◀◀ 或 ▶▶ 按钮，快进或快退至当前曲目。

暂停播放

按下 ⏸/⏵ 按钮暂停播放。

音频菜单

按下多功能旋钮，显示相应的音频菜单。

注意

并非所有菜单项在所有音频菜单内均可用。



随机播放功能

按下多功能按钮，以显示 USB 或蓝牙菜单。

要随机播放相应设备内的曲目，则激活 **Shuffle (随机播放)** 菜单项。

禁用 **Shuffle (随机播放)** 菜单项，恢复正常播放顺序。

浏览

(仅用于 USB 菜单)

要在结构内搜索曲目，则选择一个菜单项，如 **Folders (文件夹)**、**Play Lists (播放列表)** 或 **Albums (专辑)**。

浏览该结构，直至您找到所需曲目。

选择曲目，开始进行播放。

个人播放列表

系统允许通过 Gracenote 功能创建新的播放列表。系统将相似曲目置于系统自动生成的列表内。

选择您要在其周围创建新播放列表的曲目。

选择相应音频菜单中的 **Play More Like This... (播放更多类似此……的音乐)** 菜单项。创建了新的播放列表，并存储于 **Play Lists (播放列表)** 菜单中。

选择 **Delete Automatic Playlist (删除自动播放列表)** 菜单项，删除系统生成的播放列表。显示所有已生成的播放列表。选择您要删除的播放列表。播放列表被删除。

显示图片

查看图片

连接 USB 设备 29。

按下 按钮，然后选择 **Pictures (图片)** 图标以打开 **Picture Viewer USB (图片浏览器 USB)** 菜单。

显示在 USB 设备中找到的所有图片和图片文件夹列表。

浏览这些图片和文件夹，直到找到所需的图片并对其进行选择。显示图片。



功能按钮

信息按钮

选择屏幕底部的 **Info (信息)** 屏幕按钮，以显示存储于 USB 设备中的图片信息，例如名称或数字。相应信息显示于图片之上。

跳转至前一张或下一张图片

选择屏幕底部的 **<** 或 **>** 屏幕按钮，以显示前一张或下一张图片。

幻灯片显示

选择屏幕底部的 **▶** 屏幕按钮，开始以幻灯片形式放映所有存储在相应图片文件夹中的图片。开始放映幻灯片。

开始放映幻灯片时，**▶** 屏幕按钮变为 **||**。选择 **||** 屏幕按钮以暂停幻灯片放映。

旋转图片

选择屏幕底部的 **⌂** 屏幕按钮，以旋转图片。

图片菜单

选择屏幕底部的 **Menu (菜单)** 屏幕按钮，以显示图片菜单。

主图片浏览器

选择 **Picture Viewer Main (图片浏览器主窗口)** 菜单项，以显示所有图片文件夹列表，如上所述。

幻灯片放映定时器

选择 **Slideshow Timer (幻灯片计时器)** 菜单项，以调整图片在幻灯片放映中的时间顺序。显示相应子菜单。选择所需的选项。

随机放映图片

启用 **Shuffle Images (随机浏览图像)** 屏幕按钮，随机播放幻灯片。

使用应用程序

信息娱乐系统支持通过其控制器操作应用。

使用信息娱乐系统的控制器与菜单操作应用前，必须通过智能手机安装相应的应用。

启用智能手机的共享功能

启用智能手机的共享与蓝牙功能（参阅智能手机用户指南）。

注意

应根据网络供应商正确建立网络共享。

通过蓝牙将智能手机连接至信息娱乐系统 ⇨ 52。

创建新帐户

按下 **⌂** 按钮，然后选择**应用**图标，以显示欢迎屏幕。

选择屏幕底部的相应屏幕按钮，以设置新账户。将通过各种设置屏幕引导您操作。

首先，显示所有与系统配对的电话列表。选择您要与应用商店建立网络连接的电话。

然后显示用于输入电子邮件地址的键盘。输入您的电子邮件地址。

在随后显示的菜单内，需要设置 PIN 码。选择“新 PIN 码”输入字段。显示键盘。选择所需的数字。选择“确认新 PIN 码”

输入字段，对 PIN 码进行确认。键盘重新显示。再次输入 PIN 码。确认您的输入。

显示国家选择菜单。滚动列表并选择所需国家。

最后，显示应用商店的隐私保护政策。选择**同意**屏幕按钮以创建账户。

显示应用主菜单。

安装新的应用程序

按下  按钮，然后选择**应用**图标以显示应用主菜单。

选择屏幕底部的**应用**屏幕按钮，以显示应用菜单。

全部

选择屏幕底部的**全部**屏幕按钮，显示所有可用应用程序列表。

滚动列表并选择所需应用。相应应用中显示含有详细信息的子菜单。

选择屏幕底部的**安装**屏幕按钮，在信息娱乐系统中安装该应用程序。应用程序已安装。

安装过程结束后，**安装**屏幕按钮变为**启动**。

注意

信息娱乐系统中安装的应用程序以图标形式显示在主页上。



选择  屏幕按钮，搜索特定应用程序。显示键盘。

输入搜索名称。显示按相应搜索名称搜索到的所有应用列表。

选择所需应用。相应应用中显示含有详细信息的子菜单。

选择屏幕底部的**安装**屏幕按钮，在信息娱乐系统中安装该应用程序。应用程序已安装。

安装过程结束后，**安装**屏幕按钮变为**启动**。

注意

信息娱乐系统中安装的应用程序以图标形式显示在主页上。

我的应用

按下  按钮，然后选择**应用**图标以显示应用主菜单。

选择屏幕底部的**应用**屏幕按钮，以显示应用菜单。

选择屏幕底部的**我的应用**屏幕按钮，显示信息娱乐系统中安装的所有应用程序列表。

选择所需选项，例如启动或删除一项应用。

设置

设置菜单提供账户管理选项。

按下  按钮，然后选择**应用**图标以显示应用主菜单。

选择屏幕底部的**设置**屏幕按钮，以显示相应子菜单。

根据需要调节设置。

导航

一般信息	34
用法	34
目的地输入	38
导航	45

一般信息

导航应用将可靠地引导您到达目的地，而无需阅读地图。

在计算路线时已将当前交通情况考虑在内。为此，信息娱乐系统通过 RDS-TMC 收听当前接收区域内的交通广播。

但是，导航应用无法考虑交通故障、临时改变的交通法规以及突然发生的危险或故障（如道路工程）。

注意事项

导航系统的使用不免除驾驶员对正确、谨慎的道路交通态度的责任。必须始终遵守相关交通法规。如果导航说明与交通法规冲突，交通法规始终适用。

导航应用的工作

导航应用采用传感器检测车辆的位置和移动。通过车辆速度计信号、陀螺仪传感器在转弯时的转动量来确定行驶的距离。GPS 卫星（全球定位系统）确定车辆的位置。

将传感器信号和数字地图进行比较，可确定车辆的位置，精度达 10 米左右。

系统还可在 GPS 接收不良的情况下工作，不过，确定车辆位置的精度将降低。

输入目的地地址或兴趣点（最近的加油站、宾馆等）后，计算从当前位置到选择目的地的路线。

通过语音指令、方向箭头以及起辅助作用的彩色地图显示提供路线导航。

用法

有关地图显示的信息

要显示当前位置附近的地图，您可选择：

- 按下 NAV 按钮。
- 按下  按钮，然后选择 **Navigation**（导航）图标。

路线导航未启用



如果路线导航未启用，则显示以下信息：

- 第一行：当前启用的音频源的信息与时间。
- 第一行之下：GPS (GPS) 符号。
- 在左上角：指明北方的指南针。
- 当前位置周围区域的地图显示。
- 当前位置：由灰色圆圈内的红色三角形表示。
- 兴趣点 (POI)，如加油站、停车场或餐厅，由相应符号（如果启用）指示。
- 在底行：当前位置的街道名称。

路线导航启用



如果路线导航启用，则显示以下信息：

- 第一行：当前启用的音频源的信息与时间。
- 第一行之下：GPS (GPS) 符号。
- 第一行之下：下一个交叉口后的街道名称。
- 在左上角：指明北方的指南针符号。
- 当前位置周围区域的地图显示。
- 当前位置：由灰色圆圈内的红色三角形表示。
- 路线：由蓝色线条指示。
- 最终目的地：由黑色方格旗指示。

- 中间站（途经目的地）：由红色菱形指示。
- 兴趣点 (POI)，如加油站、停车场或餐厅：由相应符号（如果启用）指示。
- 交通事故，如交通阻塞：由相应符号指示（如果启用）。
- 左侧：至下一次动作的方向箭头与距离。
- 左侧：距最终目的地或下一中间站的剩余距离。
- 左侧：预计到达时间或剩余行驶时间。
- 在底行：当前位置的街道名称。

地图操作

移动可见的地图画面

可使用八向开关沿任意方向自由移动地图显示中可见的地图画面。

多功能旋钮中间的八向开关可向所有方向倾斜。

将开关倾斜至一侧。可见的地图画面朝相应方向移动。

按下 **BACK** 按钮，重新显示当前位置附近的地图。

更改地图比例

显示地图时，转动多功能旋钮，以在屏幕底部显示比例尺条。

再次转动多功能旋钮，以根据需要调节比例。

更改地图模式

地图可显示为三种视图（路线导航未启用），分别为五种（路线导航启用）不同的模式，参见如下“地图设置”。

反复按下 NAV 按钮，在不同地图模式间切换。

地图设置

方向指示器

按下多功能旋钮，以显示 Navigation Menu (导航菜单)。选择 Heading Indicator (朝向指示器) 菜单项，以显示相应子菜单。

有下列选项可用：

- 2D North Up (正北朝上, 2D)：2D 视图，北向朝上。
- 2D Heading Up (车向朝上, 2D)：2D 视图，行驶方向朝上。
- 3D Heading Up (车向朝上, 3D)：3D 视图，行驶方向朝上。

选择所需的选项。

地图模式

按下多功能旋钮，以显示 Navigation Menu (导航菜单)。选择 Map Modes (地图模式) 菜单项，以显示相应子菜单。

有下列选项可用：

- Full Map (全地图显示模式)（上述“正常”视图）：全屏地图视图，显示所有功能与指示屏幕按钮。
- Full Glory (全地图立体显示模式)：全屏地图视图，隐藏大部分功能与指示屏幕按钮。
- Split with Turn List (与转弯列表分屏显示)：分屏显示，地图位于左侧，而转向列表位于右侧。
- Split with Turn Arrow (与转弯箭头分屏显示)：分屏显示，地图位于左侧，而指示下一次转向操作的转向箭头位于右侧。
- Split with Media (与媒体分屏显示)：分屏显示，地图位于左侧，而当前启用的音频源位于右侧。

选择所需的选项。

地图显示

按下多功能旋钮，以显示 Navigation Menu (导航菜单)。选择 Map Settings (地图设置) 菜单项以及 Map Display (导航显示模式设置)，以显示相应子菜单。

根据外部照明条件，启用 Day (白天) 或 Night (夜晚) 菜单项。

要由系统进行自动调整，则启用 Automatic (自动)。

显示 POI

按下多功能旋钮，以显示 Navigation Menu (导航菜单)。

选择 Show POIs (显示 POI) 菜单项，以显示相应子菜单。

如果您希望系统内提供的所有 POI 均在地图上显示，则启用 Show all POIs (显示所有 POI)。

如果您不希望 POI 在地图上显示，则启用 Hide all POIs (隐藏所有 POI)。

要仅显示特定 POI，则启用 User Defined (用户自定义) 菜单项，然后启用您希望显示的 POI 类别。

更改屏幕信息

路线导航启用时，可自定义屏幕上显示的路线信息。

按下多功能旋钮，以显示 **Navigation Menu (导航菜单)**。滚动列表并选择 **Switch Route Time/Destination (切换路线时间/目的地)** 菜单项。

时间信息

如果您希望更改显示的时间信息，选择 **Switch Arrival/Travel Time (切换到达/行驶时间)** 以显示相应子菜单。

启用您希望显示的信息设置。

目的地信息

当在中间站旅程中时，您可能想要显示中间站路线信息，而不是终点站信息。

选择 **Switch Waypoint/Destination (切换中间站/目的地)**，以更改设置。显示当前启用的所有中间站目的地的列表。

启用您希望显示的信息设置。

位置信息

当前位置

按下多功能旋钮，以显示 **Navigation Menu (导航菜单)**。选择 **Current Position Info (当前位置信息)** 菜单项。

在屏幕右侧的地图上显示当前位置。在左侧，显示当前位置的 GPS 坐标。

目的地位置

如果路线导航启用，您可在输入的目的地地上显示信息。

按下多功能旋钮，以显示 **Navigation Menu (导航菜单)**。选择 **Destination Position Info (目的地位置信息)** 菜单项。

在屏幕右侧的地图上显示目的地。在左侧，显示目的地地址和 GPS 坐标。

保存位置

当前位置或目的地位置可保存在地址簿中。

选择 **Save (保存)** 屏幕按钮。在地址簿内查找有关保存地址的详细描述 ⇨ 38。

路线模拟

信息娱乐系统配备有用于测试目的的路线模拟模式。

要启动模拟模式，按下 **CONFIG** 按钮，然后选择 **Navigation Settings (导航选项)** 菜单项。

滚动列表并选择 **Route Simulation (路线模拟)**，以显示相应子菜单。

开始位置

由于模拟模式未利用 GPS 信号提供当前车辆位置，启动位置必须手动设置。

使用上一次的位置

选择 **Use Last Known Position (使用最后的已知位置)** 菜单项，将 GPS 信号提供的上一次位置设为起始点。

使用以前的目的地

选择 **Use Previous Destination (使用先前目的地)** 菜单项，使用上次输入的目的地之一作为起始点。显示以往的目的地的列表。

选择所需的地址。

使用指定位置

选择 **Use Specified Location (使用指定位置)** 菜单项，将指定位置作为起始点。

输入地址。查找详细描述 ⇨ 38。

模拟模式启用。

取消模拟模式

要离开模拟模式，按下 **CONFIG** 按钮，然后选择 **Navigation Settings (导航选项)** 菜单项。

滚动列表并选择 **Route Simulation (路线模拟)**，以显示相应子菜单。

选择 **Cancel Route Simulation (取消路线模拟)** 菜单项。

附加路线模拟菜单

在模拟模式下启用路线导航时，Navigation Menu (导航菜单) 中显示附加菜单。

按下多功能旋钮，以显示 Navigation Menu (导航菜单)。滚动列表并选择 Route Simulation (路线模拟) 菜单项，以显示相应子菜单。

选择 Stop Simulation (停止模拟) 菜单项，以停止模拟路线导航。导航过程停止，路线导航模式仍处于启用状态。

选择 Next Manoeuvre (下一个转弯) 菜单项，在地图上显示下一次模拟转向操作。

目的地输入

Destination (目的地) 应用程序为设置路线导航目的地提供不同选项。

按下 DEST / NAV 按钮 (路线导航未启用时)，以显示 Destination Entry (目的地输入) 菜单。



手动输入地址

地址输入菜单

按下 DEST / NAV 按钮以显示 Destination Entry (目的地输入) 菜单，然后选择 Address Entry (地址条目) 图标以显示地址输入选框。



选择国家输入字段。显示列表。选择所需的国家。

选择城市/邮政编码输入字段，以显示键盘。输入所需城市名称或邮政编码 (如下所示)。

选择街道输入字段，以重新显示键盘。输入所需街道名称 (如下所示)。

然后您可以输入门牌号或路口。

选择门牌号或路口输入字段。键盘重新显示。输入所需号码或街道名称 (如下所示)。

注意

如果系统数据库中未存储某一门牌号，使用距离目的地最近的门牌号计算路线。

如果需要，确认您的输入。

显示确认菜单。选择 **Start Guidance** (启用引导) 菜单项，开始路线导航。

键盘

根据所选功能，键盘可能以不同形式显示。



选择键盘左侧的 **ABC (ABC)** 屏幕按钮，更改字母键盘上的字母排列。此时按字母表顺序排列字母。

连续选择所需字符，输入一个字符序列。

注意

输入地址时，键盘利用智能拼写功能自动阻止不能再次出现在相应字符序列内的字符。

选择字母键盘右侧的 **ÄÖ (ÄÖ)** 屏幕按钮，输入字母键盘上没有的特殊字符。显示特殊字符键盘。选择所需字符。

选择特殊字符键盘右侧的 **Sym (符号)** 屏幕按钮，输入数字或符号。显示符号键盘。选择所需字符。

选择符号键盘右侧的 **ABC (ABC)** 屏幕按钮，重新显示字母键盘。这样，您即可在三个键盘之间切换。

选择相应键盘右侧的 **Delete (删除)** 屏幕按钮或按下 **BACK** 按钮，删除已输入的字符。

输入地址时，若地址存储器内的匹配条目等于或少于六个，则自动显示匹配条目列表。

选择键盘底部的相应**列表**屏幕按钮，以手动显示当前输入的匹配条目列表。

选择键盘底部的 **Last 5 (最后5个)** 屏幕按钮，以显示最后的五个条目。

从列表中选择所需条目。

如果需要，选择键盘底部显示的确认按钮。

兴趣点

兴趣点是可能广受关注的特定位置，例如加油站、停车场或餐厅等。

存储在信息娱乐系统内的数据包含大量预先确定的 POI，在地图中由符号指示。这些 POI 可选为路线导航的目的地。

搜索菜单

可使用不同的搜索选框选择 POI。

按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，然后选择 **Points of Interest (兴趣点)** 图标以显示 **POI List (POI 列表)** 菜单。

选择 **Category: (目录:)**、**Name: (名称:)** 或 **Telephone number (电话号码)**。显示相应搜索选框。



在相应搜索选框内填写输入字段。

类别搜索选框

选择位置输入字段，以显示列表。选择所需的选项。

选择类别输入字段，以显示 POI 类别列表。从列表中选择所需类别及子类别。

选择分类方式输入字段，以显示相应子菜单。选择 **By Distance (通过距离)** 或 **By Name (通过名称)**。

选择屏幕底部的 **Search (搜索)** 屏幕按钮。显示与输入条件相应的 POI 或 POI 类别列表。选择所需菜单项。

名称搜索选框

选择国家输入字段，以显示所有可用国家列表。选择所需的国家。

选择城市或邮政编码输入字段，以指定位置。显示键盘。输入所需名称或号码。

选择分类方式输入字段，以显示相应子菜单。选择 **By Distance (通过距离)** 或 **By Name (通过名称)**。

选择屏幕底部的 **Search (搜索)** 屏幕按钮。键盘重新显示。

输入所需 POI 名称。

电话号码搜索选框

选择国家输入字段，以显示所有可用国家列表。选择所需的国家。

选择分类方式输入字段，以显示相应子菜单。选择 **By Distance (通过距离)** 或 **By Name (通过名称)**。

选择号码输入字段以显示键盘。输入需要的号码。

填写相应搜索选框时，显示确认菜单。

选择 **Start Guidance (启用引导)** 菜单项，开始路线导航。

类别列表

按下 **NAV** 按钮，然后按下多功能旋钮，以显示 **Navigation Menu (导航菜单)**。选择 **Nearby POIs (附近的 POI)** 或 **POIs Along Route (路线上的 POI)**。显示 POI 类别列表。

选择所需类别、子类别以及 POI。

显示确认菜单。选择 **Start Guidance (启用引导)** 菜单项，开始路线导航。

以往的目的地

路线导航选择或输入的上次目的地存储在系统中。

按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，然后选择 **Previous Destinations (目的地历史记录)** 图标。

上次目的地列表以反向时间顺序排列显示。

从列表中选择所需地址。

显示确认菜单。选择 **Start Guidance (启用引导)** 菜单项，开始路线导航。

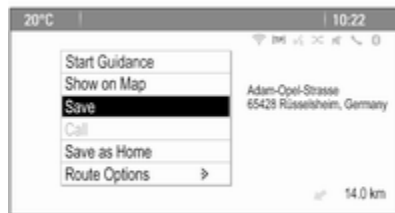
地址簿

Address Book (地址簿) 提供了导航应用程序中所输入地址的本地存储空间。

在地址簿中存储地址

按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，从而在地址簿内存储地址。

输入或选择需要的地址。显示确认菜单。



选择 **Save (保存)** 屏幕按钮。显示 **Address Book Entry (地址簿条目)** 选框。



不同输入字段已根据可用信息填写。

选择名称输入字段，输入或修改相应位置名称。显示键盘。输入所需名称并确认您的输入。

选择地址输入字段，修改地址。显示地址输入选框。进行更改并确认您的输入。

选择号码输入字段，输入或修改电话号码。显示键盘。输入需要的号码。

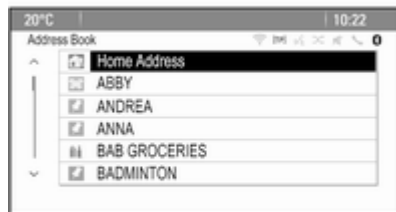
如果已启用  34，则在地图上通过 POI 图标指示地址簿条目。选择图标输入字段，更改指示地址输入的图标。显示系统内所有可用的 POI 图标列表。

滚动列表并选择所需图标。

在输入选框底部选择 **Done (完成)** 屏幕按钮。地址已存储。

从地址簿中选择地址

按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，然后选择 **Address Book (地址簿)** 图标。显示所有地址簿条目列表。



选择所需的条目。

显示确认菜单。选择 **Start Guidance (启用引导)** 菜单项，开始路线导航。

在地址簿中编辑地址

按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，然后选择 **Address Book (地址簿)** 图标。显示所有地址簿条目列表。

选择所需的条目。

显示确认菜单。选择 **Edit (编辑)** 菜单项，以显示 **Address Book Entry (地址簿条目)** 选框。

进行更改并确认您的输入。此更改存储于地址簿内。

电话簿

可选择存储在所连接手机电话簿中的地址作为目的地。

按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，然后选择 **Phone Book (电话簿)** 图标。显示 **Phone Book Search (搜索电话簿)** 菜单。

选择所需的首字母范围，以过滤想要显示的电话簿记录。电话簿跳至所选的字母范围位置。



在电话簿中选择所需的记录，以显示此记录下保存的地址。选择地址。

注意

信息娱乐系统无法找到有效地址时，您会收到讯息提示。

显示确认菜单。选择 **Start Guidance (启用引导)** 菜单项，开始路线导航。

从地图选择目的地

还可通过地图设置目的地（地址或 POI）。

按下 **NAV** 按钮，以显示地图。

使用八向开关使地图以所需目的地为中心。地图上显示红色 ○ 符号，且在标签上显示相应地址。



按下多功能旋钮，以启用 **Go (继续)** 屏幕按钮。

显示确认菜单。选择 **Start Guidance (启用引导)** 菜单项，开始路线导航。

注意

如果在所选的地图位置存在一个以上 POI，则将在标签上注明。启用 **Go (继续)** 屏幕按钮，然后打开选择列表。

我的家

您可在系统中永久存储您的家庭住址。

存储家庭地址

按 **DEST / NAV** 按钮，以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单。输入您的家庭住址。

显示确认菜单。选择 **Save as Home (保存为家)** 菜单项。

出现提示讯息。确认信息以保存您的家庭住址。

注意

家庭住址也存储在地址簿内。

选择家庭住址

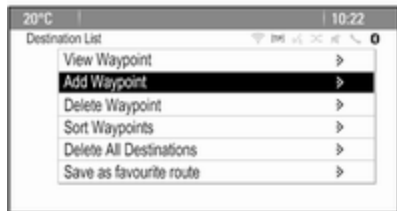
按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，然后选择 **My Home (我家)** 图标。

立即开始到家庭住址的路线导航。

中间站路线

输入目的地且启用路线导航时，可向路线内添加中间目的地（中间站）。

按下 **DEST / NAV** 按钮以打开 **Route Menu (路线菜单)**，然后选择 **Destination List (目的地列表)** 菜单项，从而在启用路线导航期间建立中间站路线。显示子菜单。



添加中间站

选择 **Add Waypoint (添加中间站)** 菜单项，以添加中间目的地。显示中间站列表。



在您想添加中间站的位置选择 **Add (添加)** 屏幕按钮。显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单。

输入或选择需要的目的地。显示确认菜单。

选择 **Add (添加)** 菜单项。重新计算路线并重新显示中间站列表与所选位置的中间目的地。

注意

中间站列表中最多可存储四个目的地。

删除中间站

选择 **Delete Waypoint (删除中间站)** 菜单项，删除中间站。显示中间站列表。

选择位于您要删除的中间站旁的 **Delete (删除)** 屏幕按钮。

中间站被删除，且重新显示中间站列表。

选择 **Delete All Destinations (删除所有目的地)** 屏幕按钮，删除整个列表并终止路线导航。

移动中间站

选择 **Sort Waypoints (成本最优)** 屏幕按钮，以改变路线内中间站的顺序。

选择位于您要移动的中间站旁的 **Move (移动)** 屏幕按钮。显示 **Add Waypoint (添加中间站)** 菜单。

选择位于您要撤销的相应中间站位置旁的 **Add (添加)** 屏幕按钮。

重新计算路线，并且中间站列表的中间站顺序已改变。

常用路线

储存中间站路线

创建的中间站路线（见上文）可保存为常用路线。

中间站路线启用时，按下 **DEST / NAV** 按钮以打开 **Route Menu (路线菜单)** 菜单，然后选择 **Destination List (目的地列表)** 菜单项。显示子菜单。

选择 **Save as favourite route (保存为收藏路线)**。显示键盘。

输入常用路线的名称并确认您的输入。

中间站路线已保存。

建立新的常用路线

按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，然后选择 **Favourite Routes (收藏路线)** 图标以显示 **Favourite Route (收藏路线)** 菜单。

选择 **New Favourite Route (新收藏路线)** 菜单项。显示键盘。



输入常用路线的名称并确认您的输入。
重新显示 **Favourite Route (收藏路线)** 菜单。

选择所需的常用路线。显示菜单。



建立中间站路线（见上文）。

选择 **Edit Name (编辑名称)** 菜单项，以更改相应的喜爱路线名称。显示用于名称输入的键盘。输入所需名称并确认您的输入

要删除相应的喜爱路线，选择 **Delete Favourite (删除收藏)** 菜单项。删除常用路线，并重新显示 **Favourite Route (收藏路线)** 菜单。

选择常用路线

按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，然后选择 **Favourite Routes (收藏路线)** 图标以显示所保存的常用路线列表。

从列表中选择所需的路线。显示路线确认菜单。

选择 **Start Guidance (启用引导)** 菜单项，启动路线导航。

纬度 / 经度

所需位置的 GPS 坐标可用于设置目的地。

按下 **DEST / NAV** 按钮以显示 **Destination Entry (目的地输入)** 菜单，然后选择 **Latitude (纬度)** 菜单项。

选择纬度输入字段以显示 **Geolocation Entry (地理位置输入)** 菜单。



反复按下多功能旋钮，以根据需要调整首次设置。

转动多功能旋钮，移动至下一个要设置的值。

以这样的方法对所有值进行设置。

选择 **BACK** 按钮返回上一级菜单。

如上所述调整经度值。

输入所有 GPS 坐标后，选择屏幕底部的 **Search (搜索)** 屏幕按钮。

显示确认菜单。

选择 **Start Guidance (启用引导)** 菜单项，启动路线导航。

删除存储的目的地

按下 CONFIG 按钮，选择 Navigation Settings (导航选项) 菜单项以及 Delete Saved Destinations (删除已保存的目的地)，删除存储在系统中的目的地。显示子菜单。

启用您要清除的存储位置菜单项。

选择 Delete (删除) 屏幕按钮。选定的存储位置已清除。

导航

启动并取消路线导航

开始路线导航

输入或选择需要的地址。

显示确认菜单。选择 Start Guidance (启用引导) 菜单项，开始路线导航。



取消路线导航

路线导航启用时，按下 DEST / NAV 按钮以显示 Route Menu (路线菜单)。

选择 Cancel Route (取消路线) 菜单项，以取消当前的导航会话。

导航指示

路线导航由语音提示和地图上的视觉指示 (如果启用) 提供。

语音提示

当接近需要转弯的交叉口时，导航语音提示将播报行驶方向。

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Navigation Settings (导航选项) 菜单项。

选择 Voice Prompt (语音提示) 菜单项，以显示相应子菜单。

如果您想让系统对下一次转向操作进行语音提示，则启用 Navigation Voice Prompts (导航语音提示)。

如果您希望播报交通警示，则启用 Traffic Alert Prompts (交通警告提示)。

选择 Navigation Volume (导航语音设置) 菜单项，调节语音提示音量。显示相应子菜单。

选择 Announcement (通告)，然后根据需要调节设置，以调节语音提示音量。

选择 Background (背景)，然后根据需要调节设置，以调节可能在后台播放的音频源音量。

选择 Volume Test (音量测试)，以获得音频设置示例。

导航报警

接近需要转弯的交叉口时，导航报警会在相应地图画面的近视图中显示应朝哪一方向前进。

按下 CONFIG 按钮，然后选择 Navigation Settings (导航选项) 菜单项。

选择 **Guidance Alert (引导警告)** 菜单项，以显示相应子菜单。

如果您想让显示屏在接近下一次转向操作时自动显示地图，则启用 **Guidance Alert in Primary (引导警告在非地图界面弹出)**。

如果您想以近视图显示下一次转向操作，则启用 **Guidance Alert in Map (引导警告在地图界面弹出)**。

交通事故

TMC 交通信息系统接收来自 TMC 收音机电台的所有当前交通信息。此信息包含于路线计算内。

交通设置

按下 **CONFIG** 按钮，然后选择 **Navigation Settings (导航选项)** 菜单项。

选择 **Traffic Settings (交通设置)** 菜单项，以显示相应子菜单。

启用 **Traffic Events (交通事故)** 菜单项，以使用 TMC 交通信息系统。

重新计算当前路线

如果路线导航启用时发生交通事故，则路线可能改变。

选择 **Alert if better route is available (更佳路线更用时提示)**，以显示相应子菜单。

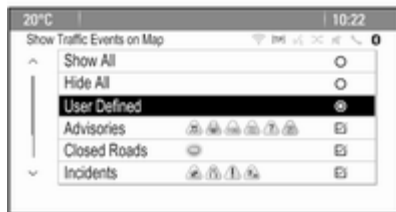
如果您想让路线不断适应当前交通情况，则启用 **Route Based on Traffic Conditions (基于交通状况的路线)**。

在 **Automatic Recalculation (自动重新计算)** 与 **Recalculation after Confirmation (确认后重新计算)** 之间选择相应讯息。

地图上的交通事故

交通事故可由相应符号在地图上指示。

选择 **Show Traffic Events on Map (在地图上显示交通事故)**，以显示相应子菜单。



选择所需的选项。

如果启用 **User Defined (用户自定义)**，则滚动列表并激活您要显示的交通事故类别。

TMC 电台

TMC 电台广播交通信息可自动设置或手动设置。

选择 **Traffic Stations (交通电台)** 菜单项，以显示选框。

选择模式输入字段，以显示相应子菜单。选择所需的选项。

如果选择了 **Manual Station Selection (手动选择电台)**，则需要设置 TMC 电台。

选择电台输入字段，以显示 **Traffic Station List (交通电台列表)**。

选择所需的电台。

交通事故列表

路线导航启用时，按下 **NAV** 按钮，并按下多功能旋钮以显示 **Navigation Menu (导航菜单)**。滚动列表并选择 **Traffic (交通)** 菜单项。

选择 **All Traffic Events (所有交通事故)** 菜单项，以显示当前车辆周围区域的所有已知交通事件列表。

选择 **Traffic Events on Route (道路上的交通事故)** 菜单项，以显示与当前路线相关的交通事件列表。

交通事故列表可按不同方式分类。

选择 **Traffic (交通)** 菜单中的 **Traffic Settings (交通设置)** 菜单项以及 **Sort Method: (排序方法)**。显示相应子菜单。

启用所需的选项。

路线追踪

面包屑功能可追踪路线中已选取的道路。

按下 **CONFIG** 按钮，然后选择 **Navigation Settings (导航选项)** 菜单项。选择 **Bread Crumbs (浏览记录)** 菜单项，以显示相应菜单。

启用 **Record (记录)** 菜单项，以开始追踪会话。选取的路线将以虚线形式记录并显示在地图上。



选择 **Delete (删除)** 屏幕按钮，以删除激活的追踪会话内的面包屑。出现提示讯息。确认讯息以删除所有面包屑。

停用 **Record (记录)** 菜单项，以结束追踪会话。显示键盘。

输入相应追踪会话的名称，并选择 **Done (完成)** 屏幕按钮。会话存储于 **Saved (已保存)** 列表。

选择 **Saved (已保存)** 屏幕按钮，以显示所有追踪会话列表。选择所需的追踪会话，以显示 **Bread Crumb Details (浏览记录详情)** 菜单。

选择 **Edit Name (编辑名称)** 菜单项，以更改相应追踪会话的名称。显示键盘。输入所需名称并选择 **Done (完成)** 屏幕按钮。

选择 **Load (加载)** 菜单项，以显示面包屑主菜单。如果您想让相应追踪会话始终显示于地图上，则启用 **Display (显示)** 菜单项。

选择 **Show on Map (在地图上显示)** 菜单项，以在相应地图画面内直接显示整个追踪会话。

选择 **Delete (删除)** 菜单项，以删除相应追踪会话。

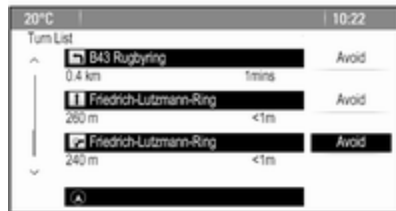
路线选择

对路线进行计算后，您可手动更改某些部分或重新计算整个路线。

转向列表

Turn List (转向列表) 将所有街道与转向操作显示于从当前位置开始计算的路线上。

按下 **DEST / NAV** 按钮，然后选择 **Turn List (转向列表)** 菜单项。显示转向列表。



选择相应街道旁的 **Avoid (避开)** 屏幕按钮，排除路线中的某些街道。

路线已重新计算，且相应街道已被排除。

避开列表

街道从原始路线排除后，将显示于 **Avoid List (避开区域列表)**。

按下 **DEST / NAV** 按钮，然后选择 **Avoid List (避开区域列表)** 菜单项以显示相应子菜单。

选择 **View List (查看列表)** 菜单项，以显示所有避开的街道。

选择 **Delete All Items (删除所有项目)** 菜单项，以删除所有避开的路线，并恢复至原始路线。

绕道

按下 **DEST / NAV** 按钮，然后选择 **Detour (绕行)** 菜单项。

选择 **Detour By Distance (绕行距离)** 菜单项，以改变一定距离的路线。显示出不同距离的菜单。

选择所需的距离。相应地重新计算路线。

选择 **Detour Complete Route (绕行整条路线)** 菜单项，以屏蔽整个路线。屏蔽原始路线并计算到达所需目的地的新路线。

出口列表

在高速公路行驶时，按下 **NAV** 按钮，然后按下多功能旋钮显示 **Navigation Menu (导航菜单)**，从而显示下一出口与高速公路站点列表。

滚动列表并选择 **出口列表** 菜单项。

路线选项

路线导航启用时，按下 **DEST / NAV** 按钮，然后选择 **Route Options (路线计算原则)** 菜单项。

显示路线计算选项与道路类型列表。

启用以下选项之一：**Fastest (最快)** 最快路线（时间），**Shortest (最短)** 最短路线（距离）或 **ECO** 最低油耗路线，来定义按何种标准计算路线。

启用所需选项：高速公路、收费公路、轮渡等，来定义路线计算中可能包含的道路类型。

语音识别

一般信息	49
使用方法	50

一般信息

内置语音识别

信息娱乐系统的语音识别功能使您可以通过语音输入操作信息娱乐系统的各项功能。它可独立识别来自相关扬声器的指令和数字序列。不停顿地连续说出指令和数字序列。

当操作或指令错误时，语音识别功能会提供视觉和/或声音反馈，并要求您重新输入所需指令。除此之外，语音识别功能还会对重要指令进行确认，并询问是否有必要执行该指令。

一般情况下，可通过不同方式说出指令以完成任务。除目的地输入和语音键盘外，大多均可由一个指令完成任务。

如果需要多个指令完成操作，则按如下步骤进行：

在第一个指令中，您要指出要执行的操作类型，例如“输入导航目的地”。系统通过回复提示来引导您通过对话输入必要的信息。例如，如果需要路线导航目的地，则说出“导航”或“输入目的地”。

注意

为确保车内的谈话不会导致误触发系统功能，语音识别功能仅在激活后可用。

支持语言

- 信息娱乐系统可显示的所有语言并非均可用于语音识别。
- 如果语音识别功能不支持当前选择的显示语言，则该功能将不可用。

在此情况下，如果您想通过语音输入控制信息娱乐系统，则需要选择另一种显示语言。要更改显示语言，请参阅“系统设置”章节的“语言”部分 ↻ 20。

国外目的地地址输入

如果要通过语音输入功能输入国外的目的地地址，则需要将信息娱乐系统显示语言更改为该国家的语言。

例如，若当前显示语言设置为英语，而您要输入法国城市的名称，则需要将显示语言更改为法语。

例外情况：如果要输入位于比利时的地址，则可将显示语言更改为法语或荷兰语。对于位于瑞士的地址，可将显示语言更改为法语、德语或意大利语。

要改变显示语言，请参阅“系统设置”章节的“语言”部分 ↻ 20。

目的地地址输入顺序

使用语音识别系统输入地址各个部分的顺序取决于目的地所在的国家。

系统给出相应输入指令的一项示例。

语音传递应用程序

通过信息娱乐系统的语音传递应用，您可以通过智能手机进行语音识别指令操作。请参见您的智能手机制造商用户指南，查看您的智能手机是否支持这一功能。

使用方法

内置语音识别

激活语音识别

注意

电话接通时语音识别不可用。

按下方向盘右侧的  按钮。

音频系统静音，显示器上的  符号高亮显示，并且语音输出讯息提示您说出指令。

语音识别功能准备好语音输入时，会听到一声蜂鸣音。

此时，您可以说出一条语音指令，以直接启动系统功能（例如播放收音机电台），或通过几个会话步骤发起会话序列（例如输入目的地地址），详细信息参见下文的“通过语音指令进行操作”。

会话序列完成后，语音识别功能自动停用。要发起另外的会话序列，您必须重新启用语音识别功能。

调整语音提示的音量

按下方向盘右侧的  或  按钮。

中断语音提示

作为一名有经验的用户，您可以通过短按方向盘上的按钮  中断语音提示。

随即听到蜂鸣声，此时立刻说出指令。

取消会话序列

可通过多种方式取消会话序列和停用语音识别功能：

- 说出“取消”或“退出”。
- 按下方向盘右侧的  按钮。

在下述情况下，会话序列自动取消：

- 如果您在一段时间内未说出任何指令（默认为三次提示您说出指令）。
- 如果系统无法识别您说出的指令（默认为三次提示您说出正确的指令）。

通过语音指令进行操作

语音识别功能可识别自然地说出的句子或指明应用与任务的直接指令。

为实现最佳效果：

- 收听语音提示并等待响起蜂鸣声后才说出指令或进行回答。
- 如果您想再次收听当前对话步骤的帮助提示，则说出“帮助”。
- 语音提示可通过再次按下  按钮中断。您如果希望直接说出指令，按下  按钮两次。
- 等待蜂鸣声后，自然地说出指令。大多数情况下，尽量缩短暂停时间，可提高识别率。使用简短直接的指令。

通常情况下，电话和音频指令可通过单一指令说出。例如，“呼叫大卫·史密斯办公室”、“播放”后紧跟艺术家或歌曲名称，或“调谐至”后紧跟无线电频率和波段。

然而，目的地导航过于复杂，无法使用单一指令。首先，说出“导航”，然后说出如“地址”或“兴趣点”等。系统回应需要更多详细信息。

说出“兴趣点”后，仅可通过名称选择主要连锁店。连锁店为至少有 20 个店址的企业。对于其它 POI，说出类别名称，例如“餐馆”、“商业中心”或“医院”。

系统更易于理解直接指令，例如“呼叫 01234567”。

如果说出“电话”，则系统理解需要拨打电话，于是回复相应问题，直到收集到足够的信息。如果电话号码用姓名与地点保存，则直接指令应包含两者，例如“呼叫大卫·史密斯办公室”

选择列表项目

显示列表时，语音提示要求确认或从该列表中选择项目。可通过手动选择或说出项目行编号来选择列表项目。

语音识别屏幕上的列表与其它屏幕上的列表功能相同。语音识别会话暂停当前的语音识别事件，并播放“请您使用手动控制器从列表中进行选择，或按下面板上的返回按钮再次尝试”等提示时，手动滚动屏幕列表。

如果在 15 秒内未进行手动选择，语音识别会话就会终止，您将看到提示讯息并重新显示之前的屏幕。

“返回”指令

要回到之前的会话步骤，则需说出“返回”，或按下仪表板上的 **BACK** 按钮。

“帮助”指令

说出“帮助”后，会播报当前会话步骤的帮助提示。

再次按下  按钮，中断帮助提示。听到蜂鸣声。您可说出指令。

语音传递应用程序

启用语音传递识别

按住方向盘右侧的  按钮。

更多操作信息，请参阅您智能手机的用户指南。

调整语音提示的音量

按下方向盘右侧的 **+** 或 **-** 按钮。

停用语音传递识别

按下方向盘右侧的  按钮。语音识别会话结束。

电话

一般信息..... 52

蓝牙连接..... 52

紧急呼叫..... 54

操作..... 54

文本讯息..... 57

手机和 CB 无线电设备..... 58

一般信息

电话端口使您能够通过车辆麦克风和车辆扬声器进行手机通话，同时又可通过车辆中的信息娱乐系统操作最重要的手机功能。要想使用电话端口，必须通过蓝牙将移动电话与其进行连接。

或者通过语音识别系统操作移动电话端口。

并非每部手机都支持所有电话端口功能。可用的电话功能取决于相关的手机和网络供应商。您可在您移动电话的使用说明中找到有关于此的更多信息，或您可以就此咨询您的网络供应商。

操作和交通安全的重要信息

警告

手机已经对您的生活环境产生了影响。出于这个原因，准备了安全规则和指导。在您使用电话功能前您应当熟悉相关的指导说明。

警告

在打电话时您的注意力会有所降低，因此行驶时使用免提功能会有危险。在您使用免提功能前请先停车。遵守您目前所处国家的交通规则。

不要忘记遵守适用于专门地区的专用规则，并且在禁止使用手机、手机会造成干扰或发生危险情况时始终关闭手机。

蓝牙

电话端口已通过蓝牙技术联盟（SIG）认证。

您可在网址 <http://www.bluetooth.com> 中找到有关规格的详细信息。

蓝牙连接

蓝牙是用于无线连接移动电话、iPod/iPhone 型号或其它设备的无线电标准。

要能够为信息娱乐系统设置蓝牙连接，必须启用蓝牙设备的蓝牙功能。详细信息请参阅蓝牙设备用户指导。

利用 **Bluetooth (蓝牙)** 菜单, 可将蓝牙设备配对 (在蓝牙设备和信息娱乐系统之间交换 PIN 码) 并连接至信息娱乐系统。

重要信息

- 最多可将五个设备与系统配对。
- 一次仅可将一个配对设备连接至信息娱乐系统。
- 标准配对仅需执行一次, 除非将设备从配对设备列表中删除。如果之前已连接设备, 则信息娱乐系统自动建立连接。
- 蓝牙操作相当消耗设备电池。因此, 将设备连接至电源插座进行充电。

蓝牙菜单

要打开 **Bluetooth (蓝牙)** 菜单, 您可以选择:

- 按下  按钮。选择 **Phone Settings (电话设置)** 菜单项以及 **Bluetooth (蓝牙)**。
- 按下 CONFIG 按钮。选择 **Phone Settings (电话设置)** 菜单项以及 **Bluetooth (蓝牙)**。
- 按下  按钮, 并选择 **Config (配置)** 图标。选择 **Phone Settings (电话设置)** 菜单项以及 **Bluetooth (蓝牙)**。

显示菜单项 **Device list (设备列表)** 与 **Pair device (配对设备)**。

配对设备

选择 **Pair device (配对设备)** 菜单项, 开始信息娱乐系统配对过程。显示一条包含四位数字的信息娱乐系统码的讯息。开始蓝牙设备配对过程。如果需要, 在蓝牙设备上输入信息娱乐系统码。

信息娱乐系统显示用于配对过程的六位数字 PIN 码。

确认配对过程:

- 如果支持 SSP (安全简易配对):
对照信息娱乐系统及蓝牙设备显示的 PIN 码 (如需要), 并确认蓝牙设备上的讯息。
 - 如果不支持 SSP (安全简易配对):
在蓝牙设备上输入 PIN 码, 并确认您的输入。
- 设备已配对, 并显示电话主菜单。
电话簿与通话列表 (如果提供) 可从蓝牙设备上下载。
如果需要, 确认蓝牙设备上的相应讯息。

设备列表

设备列表包含所有与信息娱乐系统配对的蓝牙设备。



如果有新的设备配对, 其将显示于设备列表中。

连接设备

选择您要连接的设备。显示子菜单。

选择 **Select (选择)** 屏幕按钮。

之前连接的设备断开, 此设备连接。

删除设备

选择您要删除的设备。显示子菜单。

选择 **Delete (删除)** 屏幕按钮。

设备被删除。

紧急呼叫

⚠警告

不能保证在所有情况下都可建立连接。基于这个原因，当进行极为重要的通信连接时（如紧急医疗），不可仅依赖手机。

在某些网络中，可能需要将有效的SIM卡正确插入手机中。

⚠警告

当处在信号强的服务区中，牢记您能使用手机拨打和接听电话。在某些情况下不是可在所有手机网络中拨打紧急电话；可能是当某些网络服务和/或电话功能激活时无法进行拨打。您可就此向当地的网络运营商咨询。

紧急呼叫号码根据地区和国家的不同有所不同。请事先咨询相关地区的正确紧急呼叫号码。

进行紧急呼叫

拨打紧急呼叫号码（如 112）。

建立与紧急呼叫中心的电话连接。

当服务人员就紧急事件向您提出问题时应答。

⚠警告

不要挂断电话，除非是紧急呼叫中心要求您这样做。

操作

一旦通过蓝牙在您的移动电话和信息娱乐系统之间建立连接，您便可通过信息娱乐系统操作您移动电话的多项功能。

在移动电话和信息娱乐系统之间建立连接后，移动电话数据可传输至信息娱乐系统。根据电话型号的不同，这可能会需要一段时间。在此期间，只能通过娱乐信息系统进行部分移动电话操作。

并不是每部电话都支持电话应用的所有功能。因此，可能与所描述的功能范围存在偏差。

电话主菜单

按下  按钮，以显示电话主菜单。显示如下屏幕（如果已连接手机）。



启动电话通话

输入号码

按下  按钮，然后选择 **Enter number (输入号码)** 菜单项。显示键盘。



输入需要的号码。

选择 **Del (删除)** 屏幕按钮或按下 **BACK** 按钮，以删除最后输入的数字。

选择 **►** 或 **◀** 屏幕按钮，使光标在已输入的号码间移动。

开始拨号，选择 **OK (确认)** 屏幕按钮。

注意

您可通过从键盘按下 **PB (电话簿)** 按钮访问电话簿。

电话簿

按下 **📞** 按钮，然后选择 **Phone Book (电话簿)** 菜单项。显示 **Phone Book Search (搜索电话簿)** 菜单。



选择所需的首字母范围，以过滤想要显示的电话簿记录。电话簿跳至所选的字母范围位置。



在电话簿中选择所需的记录，以显示此记录下保存的号码。

选择所需号码，开始拨号。

电话簿排序

电话簿可按姓氏或名字排序。

选择 **📞** 按钮以及 **Phone Settings (电话设置)** 菜单项，更改排序次序。

选择 **Sort Order (排列次序)**，以显示相应子菜单。

启用所需的选项。

通话记录

按下 **📞** 按钮，然后选择 **Call Lists (呼叫列表)** 菜单项。显示 **Call Lists (呼叫列表)** 菜单。

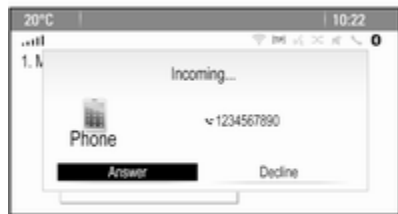


选择所需的通话列表。根据所选的列表，显示最后来电、拨打电话或未接电话。

选择通话列表中所需的记录，开始拨号。

来电

当有来电时，屏幕上显示一条讯息。



选择 **Answer (接听)** 屏幕按钮，接听电话。

选择 **Decline (拒接)** 屏幕按钮，拒接电话。

通话期间的功能

启用通话时，显示来电视图。



结束通话

选择 **Hang up (挂断)** 屏幕按钮，结束通话。

使电话静音

激活 **Mute call (静音)** 屏幕按钮，暂时静音麦克风。

停用 **Mute call (静音)** 屏幕按钮，解除麦克风静音。

转至免提

选择 **Transfer to Handset (转移至手机)** 菜单项，使通话转移至手机。显示 **Private Call (私人电话)** 菜单。

选择 **Private Call (私人电话)** 菜单内的 **Transfer call (转移呼叫)** 菜单项，将通话切回至信息娱乐系统。

第二个来电

启动第二个来电

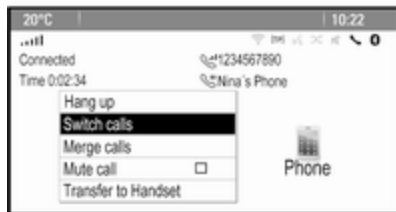
正在进行通话时，选择来电视图中的 **Enter number (输入号码)** 菜单项。显示键盘。您可以输入号码或从电话簿内选择号码，如上所述。

第二个来电

第二个来电接入时，屏幕底部显示讯息。选择所需的选项。

如果接听来电，则第一个来电进入保持状态，第二个来电激活。

两个通话均显示于来电视图。



选择 **Switch calls (切换电话)** 菜单项，以在两个通话间进行切换。

电话会议

选择 **Merge calls (合并通话)** 屏幕按钮，以同时激活两个通话。

Merge calls (合并通话) 屏幕按钮变为 **Detach call (挂断电话)**。

要结束电话会议，则选择 **Detach call (挂断电话)** 屏幕按钮。

结束通话

在电话会议内，选择 **Hang up (挂断)** 屏幕按钮以结束两个通话。

文本讯息

一旦通过蓝牙在您的移动电话和信息娱乐系统之间建立连接，您便可通过信息娱乐系统操作您移动电话的讯息收件箱。并非每一部电话都支持信息娱乐系统的文本讯息功能。

启用手机上的讯息应用

必须启用手机上将文本讯息数据传输至信息娱乐系统的功能。

在您的手机蓝牙菜单内，选择配对的信息娱乐系统名称，以显示相应子菜单。

启用手机子菜单的相应功能，以显示信息娱乐系统讯息应用的文本讯息。

然后，信息娱乐系统主页菜单内的 **Messages (信息)** 图标可选。

收到的文本讯息

收到新的文本讯息时，将向您显示一条指明发送者名称或号码的提示讯息。

选择讯息中的一个选项。

收听

如果您想让系统读出讯息，则选择 **Listen (接听)** 屏幕按钮。

察看

选择相应的屏幕按钮，以在屏幕上显示讯息。

注意

驻车时讯息只显示在屏幕上。

消除

选择相应的屏幕按钮，以消除讯息。

回复

选择 **Reply (回复)** 屏幕按钮，直接回复讯息。显示预定义的讯息列表。

选择所需讯息并确认您的输入。

讯息已发送。

注意

在设置菜单中，可创建新的预设讯息。

呼叫

选择 **Call (呼叫)** 屏幕按钮，呼叫文本讯息发送者。

收件箱

按下  按钮，然后选择 **Messages (信息)** 图标以显示相应菜单。

选择 **Inbox (收件箱)** 菜单项以显示所有收件箱讯息列表。



选择所需的讯息。讯息显示于屏幕上。

注意

驻车时讯息只显示在屏幕上。

如果需要，选择屏幕底部的一个选项（如上所述）。

设置

按下  按钮，然后选择 **Messages（信息）** 图标以显示相应菜单。

选择 **Settings（设置）** 菜单项，以显示相应子菜单。

根据需要调节设置。

手机和 CB 无线电设备

安装说明和操作指南

在安装和操作手机时必须遵守车辆专用安装说明和手机和免提系统制造商的操作指南。如果不遵守这些说明，会使车辆型号批准（欧盟指示 95/54/EC）失效。

无故障操作建议：

- 专业安装的车外天线，可获得最大的接收范围。
- 最大传输功率 10 瓦，
- 参考使用手册**安全气囊系统**章节中的注释将电话安装在合适的位置。

搜索有关车外天线或设备支架预设安装点的建议以及传输功率超过 10 瓦设备的使用方法。

只有在 GSM 900 下手机最大传输功率为 2 W 或在其它型号下为 1 W 时，才允许使用符合手机标准 GSM 900/1800/1900 和 UMTS 的不带车外天线的免提设备。

出于安全原因，行驶时不要使用电话。即使是使用免提设备，驾驶时也会分心。

⚠警告

只有在使用车外天线的情况下才允许操作收音机设备和无法满足上述手机标准的手机。

注意事项

除非遵守上述规则，否则在没有车外天线的情况下在车内进行操作时手机和收音机设备会导致车辆电气系统失灵。

常见问题

常见问题 59

常见问题

语音识别

❓ 语音识别功能无法正常工作。如何能够提高其性能？

❗ 等待蜂鸣声后，尝试自然地说出指令。避免长时间停顿，说出时音量要适中并稍微加重。

详细说明 ⇨ 50。

❓ 语音识别系统给出的语音提示过长。如何能够中断提示以便直接说出指令？

❗ 为了中断语音识别系统的语音提示，按下方向盘上的  按钮。等待蜂鸣声后，说出您的指令。

详细说明 ⇨ 50。

❓ 无法通过语音识别选择电话联系人。我做错了什么？

❗ 信息娱乐系统按照电话簿条目的存储方式对其访问。如果存储顺序设定为“姓氏，名字”，则呼叫约翰·史密斯的正确指令为“史密斯，约翰”。

详细说明 ⇨ 49。

❓ 无法通过语音识别输入位于另一国家的地址。我做错了什么？

❗ 通过语音识别，仅可输入位于将其语言选作系统语言的国家的目的地地址。例如，如果系统语言设定为德语，则无法输入位于法国的目的地。

详细说明 ⇨ 49。

电话

❓ 如何将我的手机和信息娱乐系统配对？

❗ 配对手机时，按下  按钮并选择 Phone Settings (电话设置) 菜单项，然后选择 Bluetooth (蓝牙)。选择 Pair device (配对设备) 并遵照信息娱乐系统和移动电话上的说明进行操作。确保蓝牙启用。

详细说明 ⇨ 52。

❓ 如何能够通过信息娱乐系统访问手机电话簿或最近的通话列表？

❗ 根据不同的手机，您必须在移动电话设置中获得访问相关数据的权限。通常，所有移动电话都不支持下载电话簿和最近的通话列表。

详细说明 ⇨ 52。

- ② 尽管允许访问我的手机电话簿，但信息娱乐系统中并不能获取所有的联系人。为什么是这种情况？
- ① 根据不同的手机，信息娱乐系统无法读取 SIM 卡上存储的联系人。
详细说明 ⇨ 52。

导航

- ② 如何能够在总行驶时间或剩余行驶时间以及总行驶距离或部分行驶距离之间切换？
- ① 导航应用程序启用时，按下多功能旋钮以显示 **Navigation Menu (导航菜单)**。选择 **Switch Route Time/Destination (切换路线时间/目的地)** 并根据需要调节设置。
详细说明 ⇨ 34。
- ② 按下 **DEST/NAV (目的地/导航)** 按钮时，有时会显示不同的菜单。为什么是这种情况？
- ① 如果路线导航启用，则显示目的地应用程序以便于您选择目的地。
详细说明 ⇨ 38。
如果路线导航未启用，则显示 **Route Menu (路线菜单)**。
详细说明 ⇨ 45。

音频

- ② 播放通过蓝牙连接的设备中的媒体文件时，信息娱乐系统中不显示曲目标题和艺术家并且媒体浏览功能不可用。为什么是这种情况？
- ① 由于受到所支持的蓝牙协议限制，通过蓝牙连接设备时，仅有限的功能可用。
详细说明 ⇨ 30。
- ② 信息娱乐系统的面板上没有音调按钮。如何能够更改音调设置？
- ① 通过 **Home Page (主页)** 可访问音调设置菜单。按下 ⇨ 按钮，然后选择 **More (更多)** 屏幕按钮以显示第二个 **Home Page (主页)**。访问音调设置菜单时，选择 **Tone (音调)** 图标。
详细说明 ⇨ 18。

索引

A			
AUX.....	29	当前位置.....	34
B		导航报警.....	45
BACK（返回）按钮.....	16	地图操作.....	34
波段选择.....	22	地图显示.....	34
播放音频.....	30	地址簿.....	38
C		家庭地址.....	38
CD 播放器.....	27	键盘.....	38
菜单操作.....	16	交通事故.....	45
操作.....	54	路线导航.....	45
AUX.....	30	路线模拟.....	34
CD.....	27	路线选项.....	45
USB.....	30, 31	路线追踪.....	45
菜单.....	16	面包屑.....	45
导航系统.....	34	目的地输入.....	38
电话.....	54	一般设置.....	34
蓝牙音乐.....	30	语音提示.....	45
收音机.....	22	中间站旅行.....	38
信息娱乐系统.....	14	转向列表.....	45
常见问题.....	59	最近的目的地.....	38
出厂默认设置.....	20	坐标.....	38
D		导航系统.....	34
DAB.....	25	导航音量.....	19
导航.....	45	低音.....	18
POI（兴趣点）.....	38	地图.....	34
TMC 电台.....	45	地址簿.....	38
常用路线.....	38	电话	
		电话簿.....	54
		电话会议.....	54
		紧急呼叫.....	54

蓝牙.....	52
蓝牙连接.....	52
通话期间的功能.....	54
文本讯息.....	57
最近通话.....	54
电话簿.....	38, 54
电话呼叫	
接听.....	54
启动.....	54
电台列表.....	22
电台搜索.....	22
多功能旋钮.....	16
E	
EQ.....	18
F	
防盗锁定功能	7
G	
高音.....	18
J	
基本操作.....	16
激活 CD 光盘播放器.....	27
激活 USB 图片.....	31
激活电话端口.....	54
家庭地址.....	38
键盘.....	38
交通节目.....	24

交通事故.....	45
紧急呼叫.....	54
警示音音量.....	19
静音.....	14
均衡器.....	18

K

控制元件	
方向盘.....	8
信息娱乐系统.....	8
控制元件概述.....	8

L

蓝牙连接.....	52
蓝牙音乐.....	29
类别列表.....	22
路线导航.....	45
路线模拟.....	34

M

面包屑.....	45
目的地输入	38

P

POI（兴趣点）.....	38
配对.....	52
平衡.....	18

Q

启用 AUX.....	30
启用 USB 音频.....	30

启用导航系统.....	34
启用蓝牙音乐.....	30
启用收音机.....	22
启用信息娱乐系统.....	14
区域化.....	24

R

日期.....	20
软件更新.....	20

S

声音识别.....	49
时间.....	20
时间格式.....	20
使用.....	14, 22, 27
使用方法.....	50
AUX.....	30
CD.....	27
USB.....	30, 31
导航系统.....	34
电话.....	54
蓝牙音乐.....	30
信息娱乐系统.....	14
使用应用程序.....	32
收藏夹列表.....	24
存储电台.....	24
检索电台.....	24
收音机	
DAB.....	25
DAB 通告.....	25

RDS.....	24
RDS 选项菜单.....	24
TP.....	24
波段选择.....	22
存储电台.....	23, 24
地区.....	24
电台列表.....	22
电台搜索.....	22
检索电台.....	23, 24
交通节目.....	24
类别列表.....	22
收藏夹列表.....	24
收音机数据系统.....	24
数字音响广播系统.....	25
自动存储列表.....	23
收音机数据系统 (RDS)	24
手机和 CB 无线电设备	58
数字音响广播系统.....	25

T

TA.....	24
TA 音量.....	19
TMC.....	45
TP.....	24
图片.....	31
图片文件.....	29

U

USB.....	29
----------	----

W

文本讯息.....	57
文件格式.....	27
图片文件.....	29
音频文件.....	29

X

系统设置.....	20
软件.....	20
时间与日期.....	20
显示.....	20
语言.....	20
主页.....	20
显示.....	20
显示图片.....	31
消息.....	16
信息娱乐系统控制面板.....	8

Y

一般信息.....	27, 29, 34, 49, 52
AUX.....	29
CD.....	27
USB.....	29
导航.....	34
电话端口.....	52
蓝牙音乐.....	29
收音机.....	22
信息娱乐系统.....	6
音调设置.....	18

音量

导航音量.....	19
交通广播音量.....	19
警示音音量.....	19
静音功能.....	14
音频声效音量.....	19
自动音量.....	19
最大启动音量.....	19
音量控制器.....	18
音量设置.....	19
音频声效音量.....	19
音频文件.....	29
用法.....	34
语言.....	20
语音识别.....	49

Z

中间站旅行.....	38
中音.....	18
主页.....	16, 20
转向列表.....	45
自动存储列表.....	23
存储电台.....	23
检索电台.....	23
自动音量.....	19
最大启动音量.....	19

CD 400plus/400/300

简介	66
收音机	80
CD 播放器	88
AUX 输入	91
USB 端口	92
语音识别	94
电话	99
索引	108

简介

一般信息	66
防盗锁定功能	66
控制元件概述	68
使用	72
基本操作	73
音调设置	76
音量设置	78
个性化设置	79

一般信息

信息娱乐系统为您提供最先进的车内信息娱乐。

在 AM、FM 和 DAB 波段，收音机配有 12 个自动分配的预设频道。此外，还有多个频道可手动分配（独立波段）。

整合式音频播放器将通过音频 CD 和 MP3/WMA CD 使您尽情娱乐。

此外，您还可将外部数据存储装置作为进一步的音频源连接至信息娱乐系统，如 iPod、MP3 播放器或 U 盘、便携式 CD 播放器。

数字声音处理器向您提供多个用于声音优化的预设均衡模式。

另外，信息娱乐系统还可使用方向盘上的控制器或通过语音识别系统进行操作。此外，信息娱乐系统可配备移动电话端口。

控制元件的成熟设计、清晰的显示和大型多功能旋钮使您可以简单而直观地控制系统。

注意

该手册描述用于各类信息娱乐系统的所有选项和功能。这些描述，包括用于显示的功能和菜单功能，可能由于车型型号、国家规范、特别设备或附件而不适用于您的车辆。

有关操作和交通安全的重要信息

⚠警告

必须使用信息娱乐系统，这样在任何时候都能安全地驾驶车辆。如果有任何疑问，停车并在车辆完全静止时操作信息娱乐系统。

收音机接收

收音机接收信号可能会被静电、噪声、失真干扰或无信号，这是由于下列原因引起：

- 与发射台的距离发生变化，
- 由于反射造成的多途径接收，
- 阴影效应。

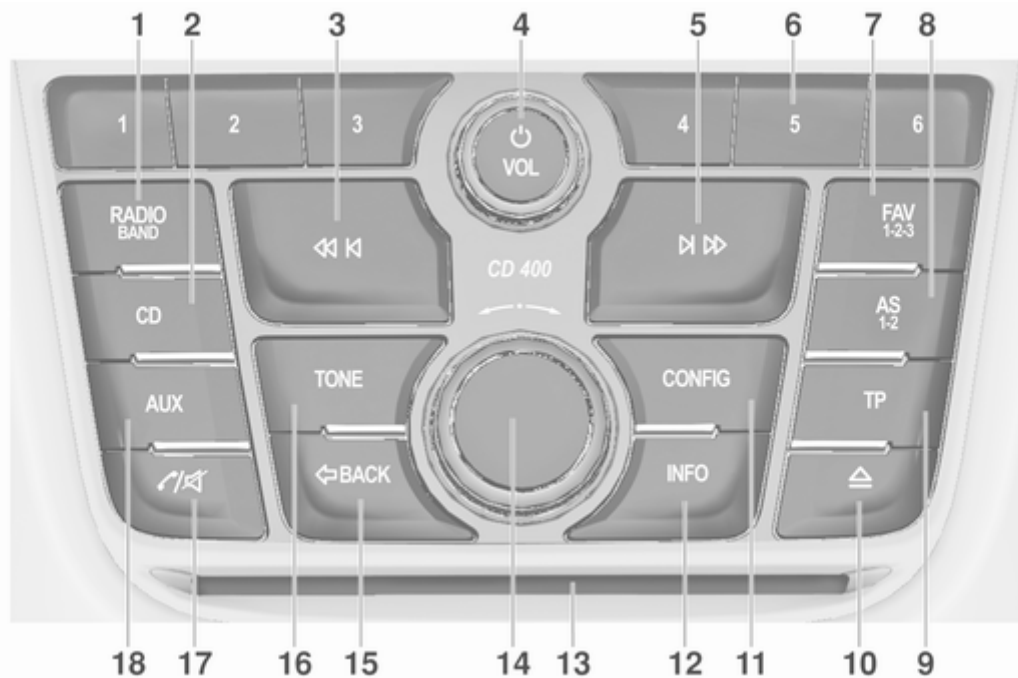
防盗锁定功能

信息娱乐系统装备用于防盗目的的电子安全系统。

因此，信息娱乐系统仅在您的车辆中有效，对小偷来说毫无价值。

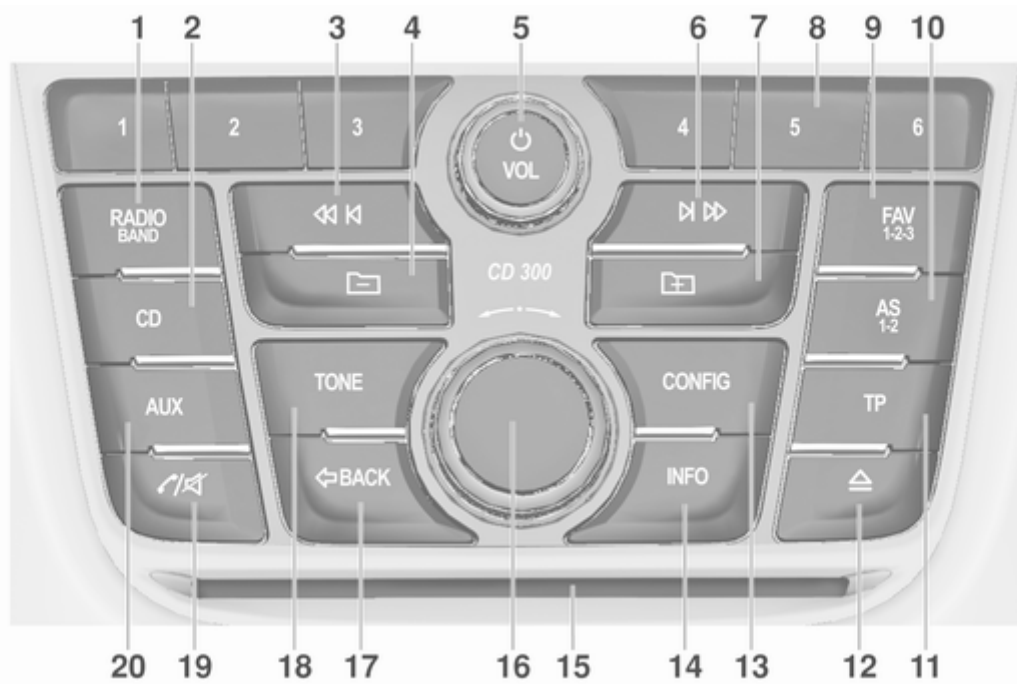
控制元件概述

CD 400 / CD 400plus



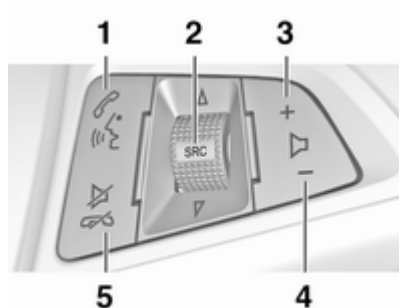
1	RADIO (BAND) 80	8	AS (1/2) 81	14	多功能旋钮 73
	激活收音机或更改波段 80		自动记忆水平（预设收音机电台） 81		转动：标记菜单选项或设置数值 73
2	CD 88		短按：选择自动存储列表 81		按下：选择/启用所标记的选项；确认设置值；开启/关闭功能 73
	启动 CD/MP3/WMA 重播 89		长按：自动存储电台 81	15	BACK 73
3	向后搜索 80	9	TP 84		菜单：返回上一层 73
	收音机：向后搜索 80		激活或关闭无线电交通服务 . . . 84		输入：删除上一个字符或整条记录 73
	CD/MP3/WMA：向后跳转曲目 . . . 89		若信息娱乐系统关闭：显示时间和日期 84	16	TONE 76
4	⏮ (VOL) 按钮 72	10	CD 光盘弹出 89		音调设置 76
	按下：开启/关闭 72	11	CONFIG 78	17	 /  99
	信息娱乐系统 72		打开设置菜单 78		打开电话主菜单 104
	旋转：调节音量 72	12	INFO 68		启用/停用静音 72
5	向前搜索 80		收音机：当前播放电台的相关信息 80	18	AUX 91
	收音机：向前搜索 80		CD/MP3/WMA：当前已插入 CD 的相关信息 89		更换至外部音频源 91
	CD/MP3/WMA：向后跳转曲目 . . . 89	13	CD 插槽 89		
6	收音机电台按钮 1-6 81				
	长按：存储电台 81				
	短按：选择电台 81				
7	FAV (1/2/3) 81				
	收藏夹列表（预设收音机电台） 81				

CD 300



1	RADIO (BAND)	80	9	FAV (1/2/3)	81	16	多功能旋钮	73
	激活收音机或更改波段	80		收藏夹列表 (预设收音机电台)	81		转动: 标记菜单选项或设置数值	73
2	CD	88	10	AS (1/2)	81		按下: 选择/启用所标记的选项; 确认设置值; 开启/关闭功能	73
	启动 CD/MP3/WMA 重播	89		自动记忆水平 (预设收音机电台)	81	17	BACK	73
3	向后搜索	80		短按: 选择自动存储列表	81		菜单: 返回上一层	73
	收音机: 向后搜索	80		长按: 自动存储电台	81		输入: 删除上一个字符或整条记录	73
	CD/MP3/WMA: 向后跳转曲目	89	11	TP	84	18	TONE	76
4	MP3: 上级文件夹	89		激活或关闭无线电交通服务	84		音调设置	76
5	ⓘ (VOL) 按钮	72		若信息娱乐系统关闭: 显示时间和日期	84	19	 	99
	按下: 开启/关闭信息娱乐系统	72	12	CD 光盘弹出	89		打开电话主菜单	104
	旋转: 调节音量	72	13	CONFIG	78		启用/停用静音	72
6	向前搜索	80		打开设置菜单	78	20	AUX	91
	收音机: 向前搜索	80	14	INFO	68		更换至外部音频源	91
	CD/MP3/WMA: 向后跳转曲目	89		收音机: 当前播放电台的相关信息	80			
7	MP3: 下级文件夹	89		CD/MP3/WMA: 当前已插入 CD 的相关信息	89			
8	收音机电台按钮 1-6	81	15	CD 插槽	89			
	长按: 存储电台	81						
	短按: 选择电台	81						

方向盘音频控制



- | | |
|---|--|
| 1 | 短按：接听电话 99
或在通话列表中拨号 104
或启用语音识别功能（如果提供） 94
长按：显示通话列表 104
或停用语音识别功能（如果提供） 94 |
| 2 | SRC（音频源） 72
按下：选择音频源 72 |

如果收音机启用：向上/向下转动，以选择下一个/前一个预设收音机电台 80

如果 CD 播放器启用：向上/向下转动，以选择下一个/前一个 CD/MP3/WMA 曲目 89

如果电话端口启用：向上/向下转动，以选择通话列表中下一个/前一个记录 104

如果电话端口已启用且有来电等待：向上/向下转动，以切换通话 104

3 增大音量 72

4 减小音量 72

5 短按：结束通话/拒接来电 ... 104
或关闭通话列表 104

或启用/停用静音 72

或停用语音识别功能（如果提供） 94

使用

控制元件

可通过功能按钮、多功能按钮和显示在显示屏中的菜单操作信息娱乐系统。

通过以下装置可任意地进行输入：

- 仪表板中的中央控制单元 ◇ 68
- 方向盘上的控制装置 ◇ 68
- 语音识别系统 ◇ 94

打开或关闭信息娱乐系统

短时间按压  按钮。打开后，最后所选的信息娱乐资源激活。

自动关闭

如果在点火开关关闭时使用  旋钮开启了信息娱乐系统，则该系统将在 30 分钟后再次自动关闭。

设置音量

旋转  按钮。在显示屏上显示当前设置。当打开信息娱乐系统时，如果最后所选的音量低于最大启动音量，则设置为该音量。

可单独设置以下音量：

- 最大启动音量 ◇ 78
- 交通通告音量 ◇ 78

车速补偿音量

在车速补偿音量启用时，↻ 78 音量将在您行驶时自动进行调整以弥补道路噪声和风噪声。

静音

按下  按钮（如果电话端口可用：则按下数秒），使音频源静音。

再次取消静音：转动  旋钮或再次按下  按钮（如果电话端口可用：则按下数秒）。

高温下的音量限制

当车内温度极高时，信息娱乐系统会限制最大可调音量。必要时，音量会自动减小。

操作模式

收音机

按下 **RADIO** 按钮，以打开收音机主菜单或不同波段之间切换。

按下多功能旋钮，以打开含电台选项的子菜单。

有关电台功能的详细说明 ↻ 80。

音频播放器

按下 **CD / AUX / CD/AUX** 按钮，以打开 CD、USB、iPod 或 AUX 菜单或在这些菜单之间转换。

按下多功能旋钮，以打开曲目选项子菜单。

以下功能的详细说明：

- CD 播放器功能 ↻ 89
- AUX 输入端功能 ↻ 91
- USB 端口功能 ↻ 92

电话

按下  按钮，以打开电话菜单。

按下多功能旋钮，以打开含输入选项或数字选择的子菜单。

有关移动电话端口功能的详细描述参见 ↻ 99。

基本操作

多功能旋钮

多功能旋钮是菜单的中央控制元件。

旋转多功能旋钮：

- CD400 / CD 400plus：标记某一菜单选项
- CD 300：显示菜单选项
- 设置数值。

按下多功能旋钮：

- CD400 / CD 400plus：选择或启用被标记的选项
- CD 300：选择或启用显示的选项
- 确认设置值
- 开启/关闭某一系统功能。

BACK 按钮

短按 **BACK** 按钮：

- 退出菜单
- 从子菜单返回上一级菜单
- 按照字符顺序删除最后的字符。

按住 **BACK** 按钮数秒，以删除整条记录。

菜单操作示例

CD 400 / CD 400plus

选择一个选项



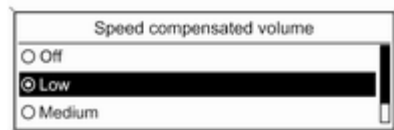
转动多功能旋钮，以将光标（= 带背景色）移至所需选项。

按下多功能旋钮，以选择标记的选项。

子菜单

菜单右侧的箭头表示选择该选项后，将打开一个含更多选项的子菜单。

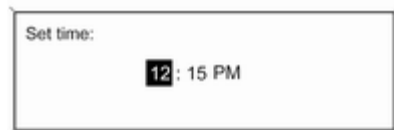
启用一个设置



转动多功能旋钮，以标记所需设置。

按下多功能旋钮，以启用该设置。

设置一个数值



转动多功能旋钮，以更改该设置的当前值。

按下多功能旋钮，对设置值进行确认。

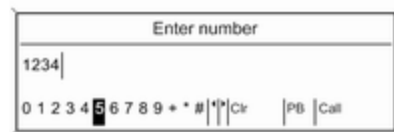
开启或关闭一项功能



转动多功能旋钮，以标记要开启或关闭的功能。

按下多功能旋钮，以在设置 **On**（打开）和 **Off**（关闭）之间进行切换。

输入一个字符串



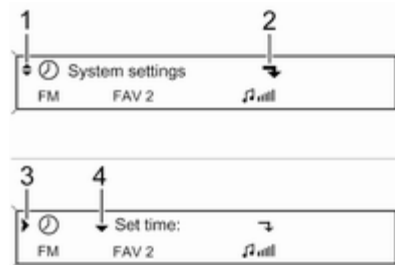
要输入字符串，如电话号码：

转动多功能旋钮，以选择所需字符。

按下多功能旋钮，对所选字符进行确认。

使用 **BACK** 按钮，可删除字符串中最后输入的字符。

CD 300 菜单元素和符号



向上和向下箭头 **1** 表示：最高级别的菜单激活。启用的菜单中可提供更多选项。
转动多功能旋钮，以显示已启用菜单中的其他选项。

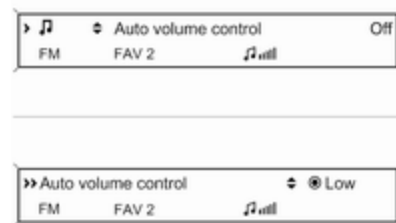
弯箭头 **2** 表示：可提供含更多选项的子菜单。

按下多功能旋钮，以选择所显示的选项，并打开相应的子菜单。

右箭头 **3** 表示：一级子菜单激活（两个箭头 = 二级子菜单激活）。

向下箭头 **4** 表示：启用的子菜单中可提供更多选项。

启用一个设置

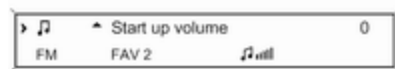


按下多功能旋钮，以打开相应的设置菜单。

转动多功能旋钮，以显示所需设置。

按下多功能旋钮，以启用该设置。

设置一个数值



按下多功能旋钮，以打开相应的设置菜单。

转动多功能旋钮，以更改该设置的当前值。

按下多功能旋钮，对设置值进行确认。

开启或关闭一项功能



按下多功能旋钮，以打开相应的设置菜单。

转动多功能旋钮，以标记设置 **On (打开)** 或 **Off (关闭)**。

按下多功能旋钮，对标记的设置进行确认。

输入一个字符串



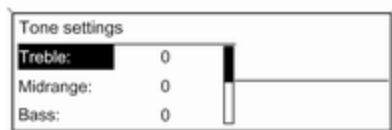
按下多功能旋钮，以打开相关设置菜单。
转动多功能旋钮，以更改该当前光标位置的字符。

按下多功能旋钮，对所显示的字符进行确认。

使用 **BACK** 按钮，可删除字符串中最后输入的字符。

音调设置

在音调设置菜单中，可针对收音机波段和音频播放器源进行不同的设置。



按下 **TONE** 按钮，以打开音调菜单。

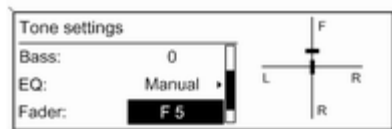
设置低音、中音和高音



选择 **Bass:** (低音:)、**Midrange:** (中音:) 或 **Treble:** (高音:)。

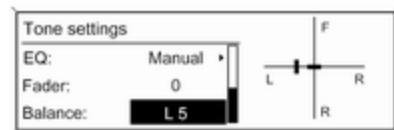
为所选选项设置所需值。

设置在前后之间的音量分配



选择 **Fader:** (音量控制器:)。
设置所需值。

设置在左右之间的音量分配



选择 **Balance:** (平衡器:)。
设置所需值。

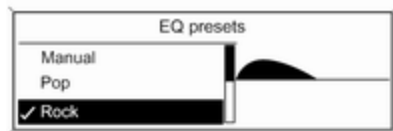
将单项设置设置为“0”

选择所需选项，并按住多功能旋钮数秒钟。

将所有设置设置为“0”或“关闭”

按住 **TONE** 按钮几秒钟。

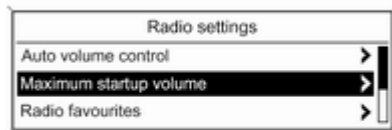
针对音乐风格优化音调



选择 **EQ: (均衡放大器:)** (均衡器)。
所显示的选项针对相关音乐风格提供经过优化的低音、中音和高音预设选项。
选择所需的选项。

音量设置

Maximum startup volume (最大起始音量)



按下 **CONFIG** 按钮，以打开系统设置菜单。

CD 400 / CD400plus: 选择 **Radio settings (收音机设置)**，然后选择 **Maximum startup volume (最大起始音量)**。

CD 300: 选择 **Audio settings (音频设置)**，然后选择 **Start up volume (起始音量)**。

设置所需值。

Speed compensated volume (车速补偿音量)



按下 **CONFIG** 按钮，以打开系统设置菜单。

CD 400 / CD400plus: 选择 **Radio settings (收音机设置)**，然后选择 **Auto volume control (自动音量控制)**。

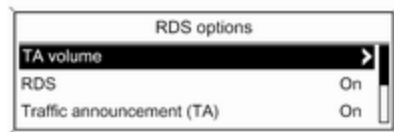
CD 300: 选择 **Audio settings (音频设置)**，然后选择 **Auto volume control (自动音量控制)**。

车速补偿音量可停用或可以在显示的菜单中选择音量调整度。

选择所需的选项。

交通通告 (TA) 音量

交通通告音量可以按比例增加或减小到正常的音频音量。



按下 **CONFIG** 按钮，以打开系统设置菜单。

CD 400 / CD400plus: 选择 **Radio settings (收音机设置)**、**RDS options (RDS 选项)** 以及 **TA volume (TA 音量)**。

CD 300: 选择 **Audio settings (音频设置)**、**RDS options (RDS 选项)** 和 **TA volume (TA 音量)**。

设置音量所需增加值或减小值。

个性化设置

(仅搭配 CD 400plus)

多种信息娱乐系统设置可针对每把汽车钥匙 (驾驶员) 独立存储。

记忆设置

拔下点火开关中的车钥匙，以下设置针对此钥匙自动保存：

- 最后的音量设置：所有非电话音频源（收音机、CD 播放器、AUX、USB）采用一个音量级，电话音频源采用一个音量级
- 所有收音机电台预设
- 所有音调设置：每种设置针对以下音频源独立存储：AM、FM、DAB、CD 播放器、AUX、USB
- 最后启用的音频源
- 最后启用的收音机电台（针对每个波段独立存储）
- 最后启用的显示模式
- 音频/MP3 CD 最后的位置，包括曲目号和文件夹
- 随机播放歌曲设置状态（CD 播放器）
- TP（交通节目）设置状态
- 显示屏上每个菜单的光标位置

启用/停用个性化设置

按下 **CONFIG** 按钮，以打开系统设置菜单。

选择 **Vehicle settings (车辆设置)** 和 **Comfort settings (舒适型设置)**。

将 **Personalization by driver (驾驶员个性化设置)** 设为 **On (打开)** 或 **Off (关闭)**。

收音机

使用	80
电台搜索	80
自动存储列表	81
收藏夹列表	81
波段菜单	82
收音机数据系统 (RDS)	84
数字音响广播系统	85

使用

控制按钮

收音机最重要的控制按钮如下：

- **RADIO**：启用收音机
- **<< K K >>**：电台搜索
- **AS**：自动存储列表
- **FAV**：收藏夹列表
- **1...6**：预设按钮
- **TP**：无线电交通服务  84

激活收音机

按下 **RADIO** 按钮以打开收音机主菜单。

将会收到最后播放的电台。

选择波段

按下 **RADIO** 按钮一次或数次以选择所需的波段。

将会收到该波段中最后播放的电台。

电台搜索

自动电台搜索

短按按钮 **<< K** 或 **K >>**，以播放电台存储器中的下一个电台。

手动电台搜索

按住按钮 **<< K** 或 **K >>** 数秒钟，以开始在当前波段中搜索下一个可接收的电台。

当达到所需频率时，电台会自动播放。

注意

手动电台搜索：如果收音机无法找到电台，它将自动转换到一个更敏感的搜索水平。如果仍然无法找到电台，重新设置为最后激活的频率。

注意

FM 波段：当激活了 RDS 功能时，只能搜索到 RDS 电台  84；当激活了交通广播服务 (TP) 时，只能搜索到交通广播电台  84。

手动电台调谐

AM 波段

转动多功能旋钮，并在弹出的频率显示中设置最佳接收频率。

DAB 波段

按下多功能旋钮，以打开 DAB 菜单并选择 **DAB manual tuning (DAB 手动调谐)**。

转动多功能旋钮，并在弹出的频率显示中设置所需接收频率。

自动存储列表

可以搜索到波段中具有最佳接收质量的电台，并通过自动存储功能自动存储。

AS-Stations		FM AS1
1 FM 89.0	2 FM 92.1	
3 FM 93.8	4 FM 95.6	
5 FM 95.9	6 FM 97.2	

注意

当前收到的电台通过  标记。

每个波段有 2 个自动存储列表（AS 1、AS 2），每个可以存储 6 个电台。

自动电台存储

按住 **AS** 按钮，直到显示一条自动保存消息。当前波段中信号最强的 12 个电台将存储在 2 个自动存储列表中。

要中止自动存储程序，则按下多功能旋钮。

手动存储电台

电台也可以手动存储在自动存储列表中。设置要存储的电台。

短按 **AS** 按钮，以打开一个自动存储列表或切换至另一个自动存储列表。

要将电台存储在列表中的某个位置：按下相应电台按钮 1……6，直到显示一条确认信息。

注意

在自动电台存储过程中，手动存储的电台被覆盖。

恢复电台

短按 **AS** 按钮，以打开一个自动存储列表或切换至另一个自动存储列表。

短按 1……6 之间的一个电台按钮，以打开相应列表位置的电台。

收藏夹列表

所有波段的电台均可手动存储在收藏夹列表中。

FAV page 1 of 6		FAV 1
1 FM 102.3	2 FM 96.8	
3 FM 89.0	4 FM 93.1	
5 FM 105.8	6 FM 103.9	

每个收藏夹列表可存储 6 个电台。

能够设置可用的收藏夹列表数量（参见下文）。

注意

当前收到的电台通过  标记。

存储电台

设置要存储的电台。

短按 **FAV** 按钮，以打开一个收藏夹列表或切换至另一个收藏夹列表。

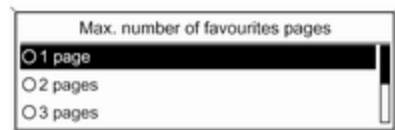
要将电台存储在列表中的某个位置：按下相应电台按钮 1……6，直到显示一条确认信息。

恢复电台

短按 **FAV** 按钮，以打开一个收藏夹列表或切换至另一个收藏夹列表。

短按 1...6 之间的一个电台按钮，以打开相应列表位置的电台。

定义可提供的收藏夹列表数



按下 **CONFIG** 按钮。

选择 **Radio settings** (收音机设置) 和 **Radio favourites** (最喜爱电台)。

选择所需的可用收藏夹列表数量。

波段菜单

通过波段专用菜单，可提供进行电台选择的其他设备。

收音机主菜单激活时，按下多功能旋钮，以打开相关波段菜单。

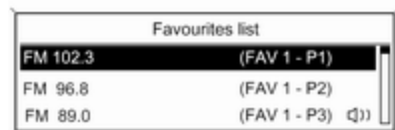
注意

举例显示下列 FM 特有显示内容。



Favourites list (最喜爱列表)

选择 **Favourites list** (最喜爱列表)。
显示收藏夹列表中存储的所有电台。



选择所需电台。

注意

当前收到的电台通过  标记。

电台列表

AM/FM 波段

选择 **AM stations list** (AM 电台列表) 或 **FM stations list** (FM 电台列表)。

显示在当前接收区域内可接收到的所有 AM/FM 电台。

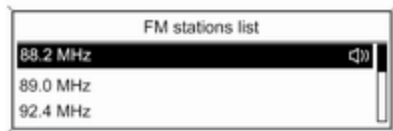
DAB 波段

转动多功能旋钮。

显示在当前接收区域内可接收到的所有 DAB 电台  85。

注意

如果没有事先创建电台列表，信息娱乐系统会进行自动电台搜索。



选择所需电台。

注意

当前收到的电台通过  标记。

更新电台列表

如果无法再接收到存储在特定波段电台中的电台：

选择相应的指令，以更新电台列表。

CD 400plus：信息娱乐系统的双调谐器在后台持续更新 FM 电台列表。无需手动更新。

电台搜索启动。一旦完成搜索，将播放最后收到的电台。

要中止电台搜索，则按下多功能旋钮。

注意

如果一个波段所专有的电台列表被更新，相应的分类列表也会被更新。

类别列表

大部分 RDS 电台  84 具有 PTY 码，规定所发送的节目类型（如新闻）。一些电台还根据当前发送的内容更改 PTY 码。信息娱乐系统在相应的类别列表中存储这些电台，并按节目类型进行分类。

要搜索取决于电台的节目类型：选择特定波段的类别列表选项。



显示当前可得的节目类型列表。

选择所需的节目类型。

CD 400 / CD 400plus：显示播出所选类型节目的电台列表。



选择所需的电台。

CD 300：搜索并播放所选类型中下一个可收到的电台。

当相应的特定波段电台列表更新时，类别列表也会更新。

注意

当前收到的电台通过  标记。

DAB announcements (DAB 通告)

除了音乐节目之外，大部分 DAB 电台  85 还可播放各类通告类别。

当进行之前所启用类别的通告时，当前接收到的 DAB 服务（节目）中断。

启用通告类别

在 DAB 菜单中选择 DAB announcements (DAB 通告)。



启用所需通告类别。

可同时选择多个通告类别。

注意

只有当 DAB 波段激活时才能收到 DAB 通告。

收音机数据系统 (RDS)

RDS 是 FM 电台的一项服务，在很大程度上便于搜索所需电台及其流畅的接收功能。



RDS 的优点

- 在显示屏上显示所设置电台的节目名称而非频率。
- 在进行电台搜索时，信息娱乐系统仅调谐至 RDS 电台。
- 信息娱乐系统始终调谐至所设置电台具有最佳接收质量的广播频率，该电台通过 AF (其他频率) 进行设置。
- 根据接收到的电台，信息娱乐系统显示可能含当前节目信息等的收音机文本。

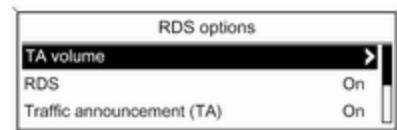
配置 RDS

打开菜单进行 RDS 配置：

按下 CONFIG 按钮。

CD 400 / CD400plus: 选择 Radio settings (收音机设置)，然后选择 RDS options (RDS 选项)。

CD 300: 选择 Audio settings (音频设置)，然后选择 RDS options (RDS 选项)。



TA volume (TA 音量)

交通通告 (TA) 音量可进行预设 78。

开启/关闭 RDS

将选项 RDS 设置至 On (打开) 或 Off (关闭)。

注意

如果 RDS 关闭，当更改收音机电台时 (通过搜索功能或预设按钮)，RDS 将自动重新开启。

Traffic announcement (TA) (交通通告 (TA))

永久开启或关闭交通通告 (TA) 功能:

将选项 **Traffic announcement (TA) (交通通告 (TA))** 设置至 **On (打开)** 或 **Off (关闭)**。

开启/关闭区域划分

(RDS 必须启用以进行区域划分。)

在某些时间, 一些 RDS 电台会在不同的频率上播放具有地域差异的节目。

将选项 **Regional (REG) (区域性 (REG))** 设置至 **On (打开)** 或 **Off (关闭)**。

如果区域划分功能开启, 仅选择具有相同区域节目的其他频率 (AF)。

如果区域划分功能关闭, 其他频率的电台被选定, 而与区域节目无关。

RDS 滚动文本

一些 RDS 电台将节目名称隐藏在显示栏中, 以显示附加信息。

防止附加信息显示:

将 **RDS-Text scroll freeze (文本滚读)** 设置至 **On (打开)**。

Radio text: (广播文本:)

如果 RDS 和 RDS 电台接收功能启用, 有关当前可接收到的节目信息以及有关当前正在播放的音乐曲目的信息显示在节目名称下面。

显示或隐藏信息:

将选项 **Radio text: (广播文本:)** 设置至 **On (打开)** 或 **Off (关闭)**。

无线电交通服务

(TP = 交通节目)

无线电交通服务为广播交通资讯的 RDS 电台。

开启和关闭无线电交通服务

要开启和关闭信息娱乐系统的交通通告待机设备:

按下 **TP** 按钮。

- 当无线电交通服务开启时, [] 显示在收音机主菜单中。
- 仅接收无线电交通服务电台。
- 如果当前电台并非无线电交通服务电台, 将自动开始搜索下一个无线电交通服务电台。
- 如果找到无线电交通服务电台, 则 [TP] 显示在收音机主菜单中。

- 以预设的 TA 音量播放交通通告 78。
- 如果无线电交通服务开启, 交通通告期间, CD/MP3 重播中断。

仅收听交通广播

开启无线电交通服务, 并将信息娱乐系统的音量降至最低。

屏蔽交通通告

要屏蔽交通通告, 如在 CD/MP3 重播期间:

按下 **TP** 按钮或多功能旋钮, 对显示屏上的取消信息进行确认。

交通通告中断, 但无线电交通服务仍保持启用。

EON (增强其他网络)

借助 EON, 即使您设置的电台本身不提供无线电交通服务, 也可收听无线电交通通告。如果设置了此类电台, 则以黑色显示为无线电交通服务电台 **TP**。

数字音响广播系统

数字音响广播系统 (DAB) 是一个创新的全球性广播系统。

DAB 电台用节目名称而非广播频率进行表示。

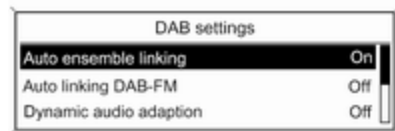


一般信息

- 有了 DAB，多个收音机节目（服务）可以在单一频率（同时）广播。
- 除了高质量的数字音频节目外，DAB 还可以发送与节目相关的数据和包括旅行和交通信息在内的大量其他数据服务。
- 只要所给的 DAB 接收器能够接收广播站发来的信号（即使信号非常微弱），也可确保声音的重播。
- 不会逐渐消弱（声音的衰减）是 AM 或 FM 接收的典型特点。DAB 信号以恒定的音量重播。

- 如果 DAB 信号太弱导致接收器不能接收，则接收完全中断。可以在 DAB 设置菜单中启用 **Auto ensemble linking**（自动信号连接）和/或 **Auto linking DAB-FM**（自动连接 DAB-FM），以避免此类情况发生。
- 附近频率电台的干扰（AM 和 FM 接收的典型特征）不会影响 DAB 连接。
- 如果 DAB 信号被天然障碍物或建筑反射，DAB 的接收质量会提高，然而在这种情况下，AM 或 FM 的接收质量会明显受损。
- 启用 DAB 接收时，信息娱乐系统的 FM 调谐器在后台保持启用，并不断搜索接收质量最佳的 FM 电台。如果 TP 84 启用，则发布当前收质量最佳的 FM 电台交通通告。如果您不希望 FM 交通通告打断 DAB 的接收，请禁用 TP 功能。

配置 DAB



按下 CONFIG 按钮。

选择 **Radio settings**（收音机设置）和 **DAB settings**（DAB 设置）。

在配置菜单中有下列选项可用：

- **Auto ensemble linking**（自动信号连接）：激活此功能后，当 DAB 信号太弱导致接收器无法接收时，设备将切换至另一个 DAB 集合（频率，如果可用）的同一服务（节目）。
- **Auto linking DAB-FM**（自动连接 DAB-FM）：激活此功能后，当 DAB 信号太弱导致接收器无法接收时，设备将切换至当前 DAB 服务（如果提供）的相应 FM 电台。

- **Dynamic audio adaption (动态音频变化)**: 激活此功能后, DAB 信号的动态范围减小。这意味着高音降低, 但低音不降低。因此信息娱乐系统的音量可以提高到一个低声可听到的点, 而不是高音太响。
- **Frequency band (波段)**: 选择该选项后, 可定义信息娱乐系统要接收哪个 DAB 波段。

CD 播放器

一般信息	88
使用	89

一般信息

信息娱乐系统的 CD 播放器可播放音频 CD 和 MP3/WMA CD。

有关音频 CD 光盘和 MP3/WMA CD 光盘的重要信息

注意事项
在任何情况下都不要将 DVD 光盘，直径 8 厘米的单面 CD 光盘或变形的 CD 光盘放到音频播放器中。 CD 光盘上不能有任何标签。这样的光盘会使 CD 驱动器堵住并造成播放器损坏。否则需要进行设备更换。

- 以下的 CD 音碟格式可以使用：
CD-ROM 模式 1 和模式 2。
CD-ROM XA 模式 2，表 1 和表 2。
- 以下的文件格式可以使用：
ISO9660 第 1 级、第 2 级，（罗密欧、朱丽叶）。

用任何非上列格式书写的 MP3 格式和 WMA 格式文件都不能正确播放，其文件名称和文件夹名称可能无法正确显示。

注意

不支持 ISO 13346。当以 Windows 7 作为示例刻录音频 CD 时，可能需要手动选择 ISO 9660。

- 无法正确播放或根本不能播放不符合音频 CD 光盘标准的带有复制保护的音频 CD 光盘。
- 自灌录的 CD-R 光盘和 CD-RW 光盘比预先灌录好的 CD 光盘更容易无法播放。必须确保正确处理，尤其是对于自灌录的 CD-R 光盘和 CD-RW 光盘。参见以下内容。
- 无法正确播放或根本无法播放自刻录的 CD-R 光盘和 CD-RW 光盘。出现这样的情况并不是设备出现故障。
- 在混合模式 CD 上（存储有音频曲目和压缩文件，如 MP3），可单独播放音频曲目部分和压缩文件部分。
- 当您更换 CD 光盘时，避免留下手指印。
- 在将 CD 光盘从 CD 播放器中取出后立即将其放回到套子中，以保护其免受损坏和污染。
- CD 光盘上的污物和液体会污染设备内的 CD 播放器的激光头并导致故障。
- 保护 CD 光盘免受热和直接光照。

- 以下限制适用于存储在 MP3/WMA CD 光盘上数据：

曲目数量：最多 999 首。

文件夹数量：最多 255 个。

文件夹结构深度：最多 64 个等级（建议的最大深度：最多 8 个等级）。

播放列表数量：最多 15 个。

每个播放列表中的歌曲数量：最多 255 首。

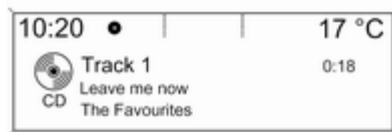
适用的播放列表扩展

名：.m3u、.pls、.asx、.wpl。

- 该章节仅涉及 MP3 文件的播放，MP3 和 WMA 文件的操作是相同的。如果放入一个带有 WMA 文件的 CD 光盘，则会显示 MP3 相关的菜单。

使用

启动 CD 光盘重播



按下 **CD** 按钮，以打开 CD 或 MP3 菜单。
如果 CD 播放器中有一张 CD，则启动 CD 重播。

根据存储在音频 CD 光盘或 MP3 CD 光盘上的数据，将会在显示屏上显示有关 CD 光盘和当前音乐曲目的不同信息。

插入一张 CD 光盘

将一张 CD 印刷面朝上地插入 CD 槽，直至其被吸入。

注意

如果已插入一张 CD，显示屏顶部将显示一个 CD 符号。

更改标准页面视图

（仅搭配 CD 300）

在音频 CD 或 MP3 重播期间：按下多功能旋钮，然后选择 **Default CD page view**（默认 CD 页面视图）或 **Default MP3 page view**（默认 MP3 页面视图）。

选择所需的选项。

更改文件夹级别

按下按钮  或 ，以切换至上一级或下一级文件夹。

跳到下一首曲目或前一首曲目

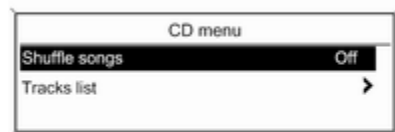
短按按钮  或 .

快进或倒带

按住按钮  或  快进或倒带至当前曲目。

使用音频 CD 或 MP3 菜单选择曲目

在音频 CD 重播期间

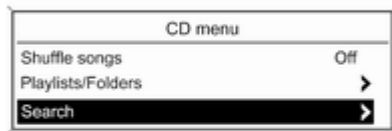


按下多功能旋钮，以打开音频 CD 相关菜单。

随机播放所有曲目：将 **Shuffle songs**（随机播放歌曲）设置为 **On**（打开）。

要选择音频 CD 上的曲目：选择 **Tracks list**（曲目列表），然后选择所需曲目。

在 MP3 重播期间



按下多功能旋钮，以打开 MP3 相关菜单。

随机播放所有曲目：将 **Shuffle songs**（随机播放歌曲）设置为 **On**（打开）。

要从文件夹或播放列表中选择曲目：选择 **Playlists/Folders**（播放列表/文件夹列表）。

选择一个文件夹或播放列表，然后选择所需曲目。

注意

如果一张 CD 光盘包含有音频和 MP3 数据，从 **Playlists/Folders**（播放列表/文件夹列表）中选择音频数据。

要打开含更多曲目搜索和选择选项的菜单：选择 **Search**（搜索）。可提供的选项取决于 MP3 CD 上存储的数据。

在 MP3 CD 上执行搜索可能需要几分钟的时间。此时，将会收到最后播放的电台。

取出 CD 光盘

按下 $\triangle$ 按钮。

CD 光盘从 CD 插槽中被推出。

如果在 CD 光盘弹出后没有将其取出，它将在几秒钟后再次自动被吸回。

AUX 输入

一般信息	91
使用	91

一般信息



中央控制台上有一个连接外部音频源的 AUX 插孔。

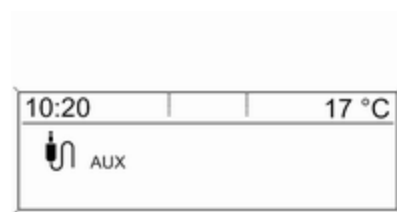
例如，可将便携式 CD 播放器用 3.5 mm 的插头连接到 AUX 输入端。

注意

插座必须始终保持干净和干燥。

使用

按下 **CD/AUX** 或 **AUX** 按钮一次或数次，以激活 AUX 模式。



连接至 AUX 输入的音频源仅可通过音频源的控制元件进行操作。

USB 端口

一般信息	92
播放已保存的音频文件	92

一般信息



中央控制台上有一个连接外部音频数据源的 USB 插孔。

可通过信息娱乐系统的控制器和菜单操作连接至 USB 端口的设备。

注意

插座必须始终保持干净和干燥。

重要信息

可将以下设备连接至 USB 端口：

- iPod
- Zune 播放器
- PlaysForSure 设备 (PFD)
- USB 驱动

注意

信息娱乐系统并不支持所有的 iPod、Zune、PFD 或 U 盘模式。

播放已保存的音频文件



按下 **AUX** 按钮一次或数次，以启用 USB 模式。

开始重播存储在 USB 设备上的音频数据。通过 USB 操作所连接数据源的方法与音频 MP3/WMA CD 大致相同 ⇨ 89。

在以下几页中，仅描述了不同的操作方面/更多操作。

仅对 USB 驱动的操作和界面显示进行描述。iPod 或 Zune 等其他设备的操作大致相同。

使用 USB 菜单选择曲目



按下多功能旋钮，以打开 USB 相关菜单。

连续播放所有曲目：选择 **Play all**（播放全部）。

显示含更多曲目搜索和选择选项的菜单：
选择 **Search**（搜索）。

在 USB 设备上执行搜索可能需要几分钟的时间。此时，将会收到最后播放的电台。

随机播放所有曲目：将 **Shuffle songs (random)**（随机播放歌曲（随机））设置为 **On**（打开）。

重复当前播放的曲目：将 **Repeat**（重复）设置为 **On**（打开）。

语音识别

一般信息	94
电话控制	94

一般信息

信息娱乐系统的语音识别功能使您可以通过语音输入操作电话端口。它可独立识别来自相关扬声器的指令和数字序列。不停顿地连续说出指令和数字序列。

您可以保存电话号码并指定您所选择的名称（语音标签）。之后，您可以使用这些名称建立电话连接。

当操作或指令错误时，语音识别功能会为您提供视觉和/或声音反馈，并要求您重新输入所需指令。除此之外，语音识别功能还会对重要指令进行确认，并询问是否有必要执行该指令。

为确保车内谈话不会意外触发系统功能，语音识别功能仅在激活后才可启用。

关于支持语言的重要说明

- 信息娱乐系统可显示的所有语言并非均可用于语音识别。
- 如果语音识别不支持当前选择显示的语言，需要以英语输入语音指令。

要想以英语输入语音指令，您需要首先按下信息娱乐系统上的  /  按钮，以启用电话主菜单，然后通过按下方向盘上的按钮  启用电话端口语音识别功能。

电话控制

激活语音识别

要激活电话端口语音识别功能，则按下方向盘上的按钮 。在会话期间，所有启用的音频源均被静音，且所有交通资讯的音量渐强设置被取消。

语音输出音量调节

转动信息娱乐系统的音量旋钮，或按下方向盘上的 + 或 - 按钮。

取消会话

可采用多种方法停用语音识别功能和取消会话：

- 按下方向盘上的按钮 。
- 说出“Cancel（取消）”。
- 一段时间内不要输入（说出）任何指令。
- 三次无法识别指令后。

操作

借助语音识别功能，可通过语音输入方便地操作移动电话。这足以启用语音识别功能并输入（说出）所需的指令。输入指令后，信息娱乐系统利用相应的问题和回馈引导您进入会话阶段，以实现所需操作。

主指令

语音识别功能激活后，则需输入一个用于语音识别的简短语音信号。

可用的主要指令：

- “Dial (拨打)”
- “Call (呼叫)”
- “Redialing (重拨)”
- “Save (保存)”
- “Delete (删除)”
- “Directory (目录)”
- “Pair (配对)”
- “Select device (选择设备)”
- “Voice feedback (语音反馈)”

常用指令

- “Help (帮助)”：会话终止，且列出所有当前功能可用的指令。
- “Cancel (取消)”：语音识别功能停用。
- “Yes (是)”：根据情景触发适当的操作。
- “No (否)”：根据情景触发适当的操作。

输入电话号码

执行指令“Dial (拨打)”后，语音识别功能请求输入一个号码。

您必须以正常声音说出电话号码，且各个数字之间不得有任何刻意停顿。

每三至五个数字之间停顿至少半秒钟时，识别效果最佳。然后，信息娱乐系统会重复识别到的数字。

随后您可输入其它号码或以下指令：

- “Dial (拨打)”：接受输入的内容。
- “Delete (删除)”：删除最后输入的一个数字或一组数字。
- “Plus (+)”：拨打国外电话时要在电话前加拨“+”。
- “Verify (确认)”：通过语音输出重复输入的号码。
- “Asterisk (星号)”：输入星号“*”。
- “Hash (无用信息)”：输入井号“#”。
- “Help (帮助)”
- “Cancel (取消)”

输入的电话号码最大长度为 25 个数字。

要想拨打国际长途，您可以在开始输入号码时说出“加号”(+)。输入加号能使您无需知道该国家的前缀码也可从任何国家拨打电话。然后说出所需国家代码。

会话示例

用户：“Dial (拨打)”

语音输出：“Please, say the number to dial (请说出要拨打的号码)”

用户：“Plus (+) Four (4) Nine (9)”

声音输出：“Plus (+) Four (4) Nine (9)”

用户：“Seven (7) Three (3) One (1)”

声音输出：“Seven (7) Three (3) One (1)”

用户：“One (1) One (1) Nine (9) Nine (9)”

声音输出：“One (1) One (1) Nine (9) Nine (9)”

用户：“Dial (拨打)”

语音输出：“The number is being dialled (正在拨打号码)”

输入名称

使用“Call (呼叫)”指令，输入存储在电话簿中该名称（语音标签）下的电话号码。

可用指令：

- “Yes (是)”
- “No (否)”
- “Help (帮助)”
- “Cancel (取消)”

会话示例

用户：“Call (呼叫)”

语音输出：“Please, say the nametag to call (请说出要呼叫的名称标签)”

用户：<名称>

语音输出：“Do you want to call <Michael>? (您想呼叫<迈克尔>吗?)”

用户：“Yes (是)”

语音输出：“The number is being dialled (正在拨打号码)”

开始拨打第二个电话

在已启用的通话期间可以拨打第二个电话。为此，按下按钮 .

可用指令：

- “Send (发送)”：激活手动 DTMF（按键式拨号），如语音邮件或电话银行。
- “Send nametag (发送名称标签)”：通过输入名称（语音标签）激活 DTMF（按键式拨号）。
- “Dial (拨打)”
- “Call (呼叫)”
- “Redialing (重拨)”
- “Help (帮助)”
- “Cancel (取消)”

会话示例

用户：<如果正在通话：按下  按钮>

用户：“Send (发送)”

语音输出：“Please, say the number to send. (请说出要发送的号码)”

(对于输入号码，参见输入电话号码会话示例)

用户：“Send (发送)”

Redialing (重拨)

利用指令“Redialing (重拨)”重拨最后一次拨打的号码。

保存

使用指令“Save (保存)”，将该电话号码存储在电话簿中的某名称（语音标签）下。

输入的名称必须重播一次。两次输入的名称的音调和发音必须尽可能相同，否则语音识别系统将拒绝输入。

可在电话簿中最多存储 50 个语音标签。

语音标签根据讲话者的不同有所差异，即只有记录该声音标签的人可以将其打开。

为了避免已保存名称的录音开始部分被截断，应在输入请求后稍停片刻再开始录音。

要想在不受地点限制的情况下使用语音标签，即包括在其他国家，可以用“加号”和国家代码输入所有电话号码。

可用指令：

- “Save (保存)”：接受输入的内容。
- “Verify (确认)”：重复最后的输入。
- “Help (帮助)”
- “Cancel (取消)”

会话示例

用户：“Save (保存)”

语音输出：“Please, say the number to save (请说出要保存的号码)”

(对于输入号码, 参见**输入电话号码**会话示例)

用户: “Save (保存)”

语音输出: “Please, say the nametag to save (请说出要保存的名称标签)”

用户: <名称>

语音输出: “Please, repeat the nametag to confirm (请重复名称标签进行确认)”

用户: <名称>

语音输出: “Saving the nametag (保存名称标签)”

删除

用指令“Delete (删除)”删除以前保存的语音标签。

可用指令:

- “Yes (是)”
- “No (否)”
- “Help (帮助)”
- “Cancel (取消)”

收听存储的名称

所有存储名称(语音标签)的语音输出均以指令“Directory (目录)”开始。

播放语音标签时的可用指令:

- “Call (呼叫)” : 最后大声读出的语音标签的电话号码被选中。
- “Delete (删除)” : 最后大声读出的语音标签的记录被删除。

将一部移动电话保存至设备列表中, 或从设备列表中删除移动电话

使用指令“Pair (配对)”, 可从电话端口 100 的设备列表保存或删除移动电话。

可用指令:

- “Add (添加)”
- “Delete (删除)”
- “Help (帮助)”
- “Cancel (取消)”

会话示例

用户: “Pair (配对)”

语音输出: “Do you want to add or delete a device? (您想要添加或删除设备吗?)”

用户: “Add (添加)”

语音输出: “Using the pair function in the external device, enter <1234> to pair. (使用外部设备的配对功能, 输入<1234>进行配对)”

语音输出: “Do you want to pair the device? (您想要配对该设备吗?)”

用户: “Yes (是)”

语音输出: “设备已连接, 号码为 <device_number>”

从设备列表中选择一部移动电话

使用“Select device (选择设备)”指令, 可从设备列表中选择一部移动电话以建立蓝牙连接。

会话示例

用户: “Select device (选择设备)”

语音输出: “Please, say a device number to select (请说出一个设备的号码进行选择)”

用户: <device_number>

语音输出: “Do you want to select the device number <device_number>? (您要选择设备号码<设备_号码>吗?)”

用户: “Yes (是)”

语音输出: “Do you want to pair the device? (您想要配对该设备吗?)”

用户: “Yes (是)”

语音输出: “One moment. The system searches for the selected device (等待片刻。系统正在搜索选择的设备)”

语音输出：“Device number <dev_num> is selected (设备号<设备_号码>已选择)”

Voice feedback (语音反馈)

信息娱乐系统根据具体情况通过语音输出对每次语音输入进行回应或评论。

要开启或关闭声音输出，则输入“**Voice feedback (语音反馈)**”或按下按钮 。

电话

一般信息	99
蓝牙连接	100
紧急呼叫	103
操作	104
手机和 CB 无线电设备	106

一般信息

电话端口使您能够通过车辆麦克风和车辆扬声器进行手机通话，同时又可通过车辆中的信息娱乐系统操作最重要的手机功能。要想使用电话端口，必须通过蓝牙将移动电话与其进行连接。

或者通过语音识别系统操作移动电话端口。

并非每部手机都支持所有电话端口功能。可用的电话功能取决于相关的手机和网络供应商。您可在您移动电话的使用说明中找到有关于此的更多信息，或您可以就此咨询您的网络供应商。

操作和交通安全的重要信息

⚠警告

手机已经对您的生活环境产生了影响。出于这个原因，准备了安全规则和指导。在您使用电话功能前您应当熟悉相关的指导说明。

⚠警告

在打电话时您的注意力会有所降低，因此行驶时使用免提功能会有危险。在您使用免提功能前请先停车。遵守您目前所处国家的交通规则。

不要忘记遵守适用于专门地区的专用规则，并且在禁止使用手机、手机会造成干扰或发生危险情况时始终关闭手机。

蓝牙

电话端口已通过蓝牙技术联盟（SIG）认证。

您可在网址 <http://www.bluetooth.com> 中找到有关规格的详细信息。

操作语音识别功能

不要在紧急情况下使用语音识别功能，因为在紧张情况下，您的声音可能发生变化，从而无法被充分识别以快速建立所需连接。

控制元件

最重要的电话专用控制元件如下：

  按钮：打开电话主菜单。

方向盘上的控制器：

📞、👂：接听电话，启用语音识别功能。

📞、🚫：结束通话/拒接来电，停用语音识别功能。

或者通过语音识别功能操作电话端口

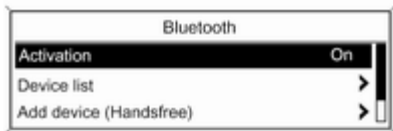
📞 94。

蓝牙连接

蓝牙是用于与其他设备（如电话）进行无线连接的无线电标准。可传输电话簿、通话列表、网络运营商名称及信号场强度等信息。其功能可能会根据电话类型而受到限制。

要想与电话端口建立蓝牙连接，必须启用移动电话的蓝牙功能并须将移动电话设置为“可见”。详细信息参见移动电话的使用说明。

蓝牙菜单



按下 CONFIG 按钮。

选择 Phone settings（电话设置）和 Bluetooth（蓝牙）。

启用蓝牙

如果电话端口的蓝牙功能停用：将 Activation（启用）设置为 On（打开），并确认随之显示的信息。

设备列表

当首次通过蓝牙将移动电话连接至电话端口时，会将此移动电话存储在设备列表中。



设备列表中最多可存储 5 部移动电话。

首次连接移动电话

将移动电话连接至电话端口时可提供两个选项：将其作为免提设备或使用 SIM 访问配置文件（SAP）进行添加。

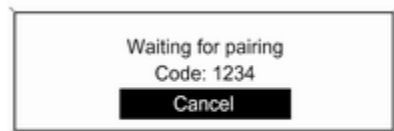
免提模式

当将移动电话作为免提设备进行添加时，用户可通过电话端口拨打或接听电话及使用其他功能。可提供的功能范围取决于移动电话。当移动电话与电话端口连接时，可正常操作。请注意，由于蓝牙连接会随移动电话的正常操作而启用，因此可能会使移动电话电池耗电更快。

SAP 模式

当使用 SAP 选项时，可通过电话端口使用更多功能，如各种安全和信息选项。实际功能范围取决于网络供应商。此外，在 SAP 模式下，移动电话处于待机模式。通过仅启用蓝牙连接和 SIM 卡，可减少已连接移动电话的能量消耗。

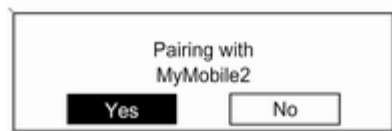
将移动电话作为免提设备连接



选择 **Add device (Handsfree) (添加设备 (免提))**。显示要输入的移动电话蓝牙代码。

此时，蓝牙端口可被其他蓝牙设备检测到。

一旦移动电话检测到电话端口，即可在移动电话上输入蓝牙代码。



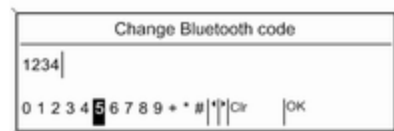
一旦电话端口检测到移动电话，即可确认建立连接。

移动电话存入设备列表后，即可通过电话端口进行操作。

更改蓝牙代码

(仅与免提模式相关)

首次与电话端口建立蓝牙连接后，则显示默认代码。该默认代码可随时更改。出于安全原因，必须使用四位数代码及随机选择的代码进行设备配对。



选择 **Change Bluetooth code (更改蓝牙代码)**。在显示的菜单中，编辑实际蓝牙代码并使用 **OK (确定)** 对修改后的代码进行确认。

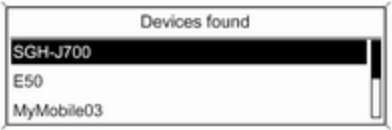
通过 SIM 访问配置文件 (SAP) 连接移动电话

选择 **Add SIM access device (添加 SIM 接入装置)**。

电话端口搜索可用设备并显示所找到的设备列表。

注意

手机的蓝牙必须激活而且设置为可见。



从列表中选择想要的移动电话。SAP 密码提示显示在信息娱乐显示屏上，其中包含 16 位数代码。



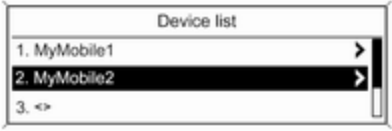
在移动电话中输入显示的 SAP 密码（不含空格）。移动电话的 PIN 码显示在信息娱乐系统的显示屏上。

如果 PIN request（PIN 输入请求）功能启用，用户必须在移动电话中输入 SIM 卡的 PIN 码。



输入移动电话 SIM 的 PIN 码。移动电话与电话端口进行配对。可通过电话端口使用移动网络供应商提供的服务。

连接保存在设备列表中的移动电话



选择所需的移动电话，然后在显示的菜单中选择选项 **Select（选择）**。

一旦电话端口检测到移动电话，即可确认建立连接。

可通过电话端口操作移动电话。

从设备列表中移除移动电话

从设备列表中选择想要的移动电话。在显示的菜单中选择 **Delete（删除）**，然后确认随之显示的信息。

设置连接的电话

如果已通过 SAP 连接电话，则可在 **Phone settings (电话设置)** 菜单中对各种移动电话设置进行配置。

调节铃音

更改铃音风格：

按下 **CONFIG** 按钮。

选择 **Phone settings (电话设置)** 和 **Ring tone (铃声)**。

选择所需的选项。

更改铃音音量：

在铃音响起的同时，转动信息娱乐系统的  旋钮，或按下方向盘上的按钮 **+ / -**。

更改安全设置

按下 **CONFIG** 按钮。

选择 **Phone settings (电话设置)** 和 **Security (安全)**。

显示安全会话。

启用/停用 PIN 请求

选择 **PIN request (PIN 输入请求)** **On (打开)** 或 **Off (关闭)**。

输入移动电话 SIM 卡的 PIN 码，并进行确认。

注意

该选项取决于各个网络供应商。

更改 PIN 码

选择 **Change PIN (更改 PIN)**。

输入当前的 PIN 码。输入新的 PIN 码。重复新的 PIN 码，并进行确认。PIN 码已被更改。

配置网络服务

选择 **Phone settings (电话设置)** 和 **Network services (网络服务)**。显示网络服务会话。

可根据网络供应商和移动电话提供几个选项。

- **Network selection (网络选择)**：在自动或手动网络选择之间进行选择。
- **Call waiting (呼叫等待)**：启用或停用呼叫等待。
- **Call diverting (呼叫转移)**：根据情况选择感兴趣的选项。
- **Call barring (呼叫阻断)**：根据情况配置呼叫限制选项。

有关网络服务配置的详细信息，参见移动电话手册，或咨询移动网络供应商。

配置 SMS 中心号码

SMS 中心号码是一个电话号码，用作在移动电话之间传输 SMS 信息的网关。该号码通常由网络供应商进行预设。

配置 SMS 中心号码：选择 **Phone settings (电话设置)** 和 **SMS centre number (SMS 中心号码)**。如有需要，修改 SMS 中心号码。

将移动电话复位至出厂设置。

选择 **Phone settings (电话设置)** 和 **Restore factory settings (恢复出厂设置)**。

紧急呼叫

⚠警告

无法在所有情况下确保连接设置。出于这个原因，当需要进行极其重要的通信（例如医疗紧急事件）时您应当只依赖于手机。

在一些网络中将一个有效的 SIM 卡正确地插入到手机中很重要。

⚠ 警告

当处在信号强的服务区中，牢记您能使用手机拨打和接听电话。在某些情况下不是可在所有手机网络中拨打紧急电话；可能是当某些网络服务和/或电话功能激活时无法进行拨打。您可就地向当地的网络运营商咨询。

紧急呼叫号码根据地区和国家的不同有所不同。请事先咨询相关地区的正确紧急呼叫号码。

进行紧急呼叫

拨打紧急呼叫号码（如 112）。

建立与紧急呼叫中心的电话连接。

当服务人员就紧急事件向您提出问题时应答。

⚠ 警告

不要挂断电话，除非是紧急呼叫中心要求您这样做。

操作

前言

一旦通过蓝牙在您的移动电话和信息娱乐系统之间建立连接，您便可通过信息娱乐系统操作您移动电话的多项功能。

例如，您可以通过信息娱乐系统与移动电话中存储的电话号码建立连接或更改电话号码。

注意

可在免提模式中继续进行，例如接电话或调节音量等手机操作。

在移动电话和信息娱乐系统之间建立连接后，移动电话数据可传输至信息娱乐系统。根据电话型号的不同，这可能需要一段时间。在此期间，通过信息娱乐系统只能进行部分移动电话操作。

并不是每部电话都支持电话端口的所有功能。因此，不同的电话会与所述功能范围存在差异。

免提设备音量设置

转动信息娱乐系统的  旋钮，或按下方向盘上的按钮 。

拨打电话号码

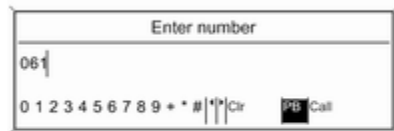


电话主菜单激活时，按下多功能旋钮以打开电话操作菜单。

可用于拨打电话、使用电话簿与通话列表、查看与编辑信息的几个选项。

使用 **Phone off**（电话关闭）指令，可从电话端口上断开已连接的电话。

手动输入一个号码



选择 **Enter number (输入号码)**，然后输入所需的号码序列。

选择 **Call (呼叫)**，以开始拨号。

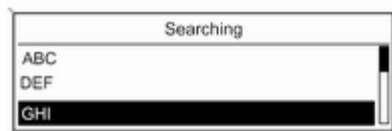
您可以通过选择 **PB** 切换至电话簿菜单。

电话簿

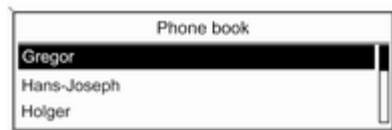
建立连接后，电话簿与临时存储器中的电话簿相比较，前提是已连接相同的 SIM 卡或电话。在此期间，不显示任何新增记录。

如果 SIM 卡或电话不同，则重新加载电话簿。根据电话型号的不同，该过程可能需要几分钟。

从电话簿中选择一个电话号码



选择 **Phone book (电话簿)**。在显示的菜单中，选择所需的第一个字母范围，开始预选要显示的电话簿记录。



注意

从移动电话传输而来电话本条目会保留下来。电话本条目在信息娱乐系统显示屏和移动电话显示屏上的显示及顺序可能有所不同。

执行预选后：在电话簿中选择所需的记录，并显示此记录下保存的号码。

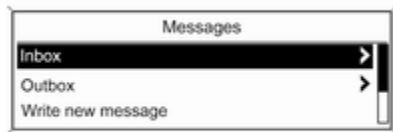
选择所需号码，开始拨号。

通话记录



通过菜单 **Call lists (电话列表)**，用户可查看来电、呼出电话和未接电话，并可以拨打相应号码。要开始拨号：选择所需的通话列表、呼叫列表中的某个记录，最后选择所需的电话号码。

发送信息功能



若已用 SAP 模式将移动电话配对，用户即可通过电话端口查看、组成及发送信息。也可以删除此菜单中的信息。

要查看收到的信息：选择 **Inbox**（收件箱）。

要查看发送的信息：选择 **Outbox**（发件箱）。

要组成信息：选择 **Write new message**（编写新信息）。

注意

短信字数限制为 70 个字符。

来电

当有电话呼入时，会显示一个菜单以接听或拒接来电。

选择所需选项。

通话期间的功能

如果您当前正在接听电话，则按下多功能旋钮以打开子菜单。

根据移动电话的状态和功能范围，可提供多种选项：

- **Hang up**（挂断）：断开电话连接。
- **Call number**（呼叫号码）：输入电话号码，以拨打第二个电话或执行 DTMF（按键式拨号），如语音邮件或电话银行。
- **Detach call**（挂断电话）：在电话会议中断开与某个会议参与者的连接。
- **Merge calls**（合并通话）：当前有多个通话时，合并两个通话。
- **Switch calls**（切换电话）：有多个通话时，在通话之间进行切换。
- **Mute call**（静音）：使电话静音。

手机和 CB 无线电设备

安装说明和操作指南

在安装和操作手机时必须遵守车辆专用安装说明和手机和免提系统制造商的操作指南。如果不遵守这些说明，会使车辆型式认证（欧盟指示 95/54/EC）失效。

无故障操作建议：

- 专业安装的车外天线，可获得最大的接收范围。
- 最大传输功率 10 瓦，
- 参考使用手册 **安全气囊系统** 章节中的注释将电话安装在合适的地点。

搜索有关车外天线或设备支架预设安装点的建议以及传输功率超过 10 瓦设备的使用方法。

只有在 GSM 900 下手机最大传输功率为 2 W 或在其他型号下为 1 W 时，才允许使用符合手机标准 GSM 900/1800/1900 和 UMTS 的不带车外天线的免提设备。

出于安全原因，行驶时不要使用电话。即使是使用免提设备，驾驶时也会分心。

⚠警告

只有在使用车外天线的情况下才允许操作收音机设备和无法满足上述手机标准的手机。

注意事项

除非遵守上述规则，否则在没有车外天线的情况下在车内进行操作时手机和收音机设备会导致车辆电气系统失灵。

索引

B

BACK（返回）按钮.....	73
波段菜单.....	82
播放已保存的音频文件.....	92

C

CD 播放器	
启用.....	89
使用方法.....	89
重要信息.....	88
菜单操作.....	73
操作.....	104
车速补偿音量.....	72
存储电台.....	81

D

DAB.....	85
打开或关闭信息娱乐系统.....	72
打开收音机.....	80
电话	
SIM 访问配置文件（SAP）.....	100
拨打号码.....	104
电话簿.....	104
调节铃音.....	100
对电池进行充电.....	99
发送信息功能.....	104
紧急呼叫.....	103
控制元件.....	99
蓝牙.....	99
蓝牙连接.....	100

免提模式.....	100
设置音量.....	104
通话列表.....	104
通话期间的功能.....	104
重要信息.....	99
电话控制.....	94
电台搜索.....	80
对电话电池进行充电.....	99
多功能旋钮.....	73

E

EON.....	84
----------	----

F

防盜锁定功能	66
--------------	----

G

个性化设置.....	79
更新电台列表.....	82

J

基本操作.....	73
激活 CD 光盘播放器.....	89
激活收音机.....	80
激活语音识别.....	94
检索电台.....	81
交通广播（TA）.....	78
紧急呼叫.....	103
静音.....	72

K

控制元件概述..... 68

L

蓝牙..... 99

蓝牙连接..... 100

M

免提模式..... 100

P

配置 DAB..... 85

配置 RDS..... 84

Q

启动 CD 光盘重播..... 89

区域划分..... 84

R

RDS..... 84

S

SAP 模式..... 100

SIM 访问配置文件 (SAP)..... 100

设置音量..... 72

声音识别..... 94

使用..... 72, 80, 89, 91

使用 AUX 输入端..... 91

使用 CD 光盘播放器..... 89

使用 USB 端口..... 92

使用收音机..... 80

使用信息娱乐系统..... 72

收藏夹列表..... 81

收音机

收音机数据系统 (RDS)..... 84

波段菜单..... 82

电台列表..... 82

电台搜索..... 80

启用..... 80

使用方法..... 80

收藏夹列表..... 81

数字音响广播系统 (DAB)..... 85

选择波段..... 80

自动存储列表..... 81

收音机数据系统 (RDS)..... 84

手机和 CB 无线电设备..... 106

数字音响广播系统..... 85

X

信息娱乐系统

车速感应音量..... 78

多功能单元..... 68

方向盘音频控制..... 68

个性化设置..... 79

交通通告音量..... 78

控制元件..... 68

仪表板..... 68

音调设置..... 76

音量设置..... 78

最大启动音量..... 78

选择波段..... 80

Y

一般信息..... 66, 88, 91, 92, 94, 99

音调设置..... 76

音量设置..... 78

语音识别..... 94

电话控制..... 94

启用..... 94

使用方法..... 94

语音输出音量..... 94

语音输出音量..... 94

Z

增强其他网络..... 84

自动存储列表..... 81

ADAM OPEL AG 版权所有， Rüsselsheim， 德国。

本出版物中涵盖的信息从下面显示的日期起生效。Adam Opel AG 公司保留对此出版物中与技术规格、特性和车辆设计相关的信息以及出版物本身进行更改的权利。

版本： January 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim。

用不含氯的漂白纸印刷。

KTA-2723/5-zh-cn

01/2014

